

54  
~~C~~  
66927  
3.

3  
5  
8

~~35912, II, L, g.~~







~~35912, II. L. 9~~





Uredba zdravstvene službe.

---

Organisation des Sanitätsdienstes.

---

Ročna izdaja.

---

# Zakoni in ukazi

za

**vojvodino Kranjsko.**

— × —

5. Zvezek.

**Drugi izpremenjeni natis.**

*Ureditev zdravstvene službe v občinah na Kranjskem. Navodilo  
okrožnim zdravnikom in pristojbinska tarifa. Zdravstvena okrožja.  
Občinske epidemijske bolnice. Uredba javne zdravstvene službe.*

---

Izdal

**Jožef Pfeifer,**

deželni tajnik v p.



**V Ljubljani.**

Natisnil in založil A. Klein & Komp.

1905.



Handausgabe.

---

# Gesetze und Verordnungen

für das

Herzogtum Krain.

— x —

5. Band.

Zweite abgeänderte Auflage.

Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden in Krain.  
Instruktion und Gebührentarif für die Distriktsärzte. Sanitäts-  
distrikte. Gemeinde-Epidemie-Spitäler. Organisation des öffent-  
lichen Sanitätsdienstes.

66927

Herausgegeben von

Josef Pfeifer,

Landschafts-Sekretär i. R.



— x —

Laibach.

Druck und Verlag von A. Klein & Komp.

1905.

Leta 1889 natisnjeni 5. zvezek te ročne izdaje obseza določila o samostojni deželni nakladi za porabo žganih opojnih pijač. Ker se je odslej opustila omenjena deželna naklada, nahajajo se v tem 2. natisu 5. zvezka določila o uredbi zdravstvene službe v občinah na Kranjskem in pa državni zakoni o uredbi javne zdravstvene službe.

**Izdajatelj.**

---

Der im Jahre 1889 erschienene 5. Band dieser Handausgabe enthält die Vorschriften über die Einführung der selbständigen Landesausgabe über den Verbrauch der gebrannten geistigen Getränke. Nachdem die erwähnte Landesausgabe mittlerweile aufgelassen wurde, sind in die vorliegende 2. Auflage des 5. Bandes die Bestimmungen über die Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden von Krain unter Beigabe der Reichsgesetze über die Regelung des öffentlichen Sanitätsdienstes aufgenommen worden.

**Der Herausgeber.**

IN = 030000 937

I  
Zdravstvena služba v občinah na  
Kranjskem.

---

Sanitätsdienst in den Gemeinden  
von Krain.

---



## I.

**Zakon z dne 27. oktobra 1900, dež. zak. št. 27,**  
**s katerim se ureja zdravstvena služba v občinah,**  
**veljaven za vojvodino Kranjsko, brez deželnega**  
**stolnega mesta Ljubljane.**

---

**P**o nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem na podstavi § 5. državnega zakona z dne 30. aprila 1870. leta, drž. zak. št. 68,\*) tako:

## Člen I.

Ta zakon zadobi veljavnost dne 1. januarja 1901. l., in tega dne izgubita moč deželna zakona z dne 24. aprila 1888. l., dež. zak. št. 12, ter z dne 13. avgusta 1892. l., dež. zak. št. 11.

## Člen II.

Ta zakon izvršiti, je naročeno Mojemu ministru za notranje stvari.

Dunaj, dne 27. oktobra 1900.

**Franc Jožef** s. r.

**Koerber** s. r.

---

\*) Ta državni zakon je natisnjen v tem zvezku.

## I.

**Gesetz vom 27. Oktober 1900, L. G. B. Nr. 27,**  
betreffend die Regelung des Sanitätsdienstes in den  
Gemeinden, gültig für das Herzogtum Krain, mit Aus-  
schluß der Landeshauptstadt Laibach.

---

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogtumes  
Krain finde Ich auf Grund des § 5 des Reichsgesetzes vom  
30. April 1870, R. G. B. Nr. 68, \*) anzuordnen, wie folgt:

## Artikel I.

Das gegenwärtige Gesetz tritt mit 1. Jänner 1901 in  
Wirksamkeit und haben am gleichen Tage die Landesgesetze  
vom 24. April 1888, L. G. B. Nr. 12, und vom 13. August  
1892, L. G. B. Nr. 11, außer Kraft zu treten.

## Artikel II.

Mein Minister des Innern ist mit dem Vollzuge dieses  
Gesetzes beauftragt.

Wien, am 27. Oktober 1900.

**Franz Joseph** m. p.

**Koerber** m p.

---

\*) Dieses Reichsgesetz ist in diesem Bande abgedruckt.

§ 1. Opravila, katera so občinam glede izvrševanja zdravstvene policije in glede zdravstva sploh naložena po zakonu, mora oskrbovati vsaka občina ali sama zase, ali pa, v kolikor v to ne zadostujejo njena sredstva, ali v kolikor bi bilo to v škodo uredbi zdravstvene službe po bližnjih občinah, po določilih tega zakona v družbi s sosednjimi občinami s sodelovanjem za to postavljenih zdravnikov.

Ozemlje združenih občin se imenuje „zdravstveno okrožje“.

§ 2. Zdravstvenih okrožij meje, njih premembe, ako so morebiti kdaj kake potrebne, ter njih imena določuje politično deželno oblastvo dogovorno z deželnim odborom ukazoma.

Meje zdravstvenih okrožij se navadno ujemajo z mejami posameznih sodnih okrajev.

Z ozirom na krajne razmere, zlasti na število prebivalcev in na obstoječa občila, na zdravstveno osebje, na zdravstvene naprave in zavode, kateri so že ustanovljeni, ali katere je še ustanoviti, kakor tudi na kake upravičene želje stanovnikov se pa smejo posamezna zdravstvena okrožja tudi drugače omejiti in celo deli kake občine pridružiti raznim zdravstvenim okrožjem, toda vselej tako, da se davčna občina ne razdeli.

§ 3. Kadar občina (zdravstvena občina) oskrbuje sama zase vsa naložena ji opravila zdravstvene policije in zdravstva sploh (§ 1.), tedaj pristoji po določilih občinskega reda



§ 1. Die den Gemeinden in Bezug auf die Handhabung der Gesundheitspolizei und auf das Gesundheitswesen überhaupt gesetzlich obliegenden Geschäfte hat jede Gemeinde entweder für sich oder, insoweit hiezu ihre Mittel nicht ausreichen, oder insoferne hiedurch die Organisirung des Gemeindefsanitätsdienstes in den umliegenden Gemeinden beeinträchtigt würde, nach Maßgabe der Bestimmungen dieses Gesetzes im Vereine mit Nachbargemeinden unter Mitwirkung hiezu bestellter Aerzte zu besorgen.

Das Gebiet der vereinigten Gemeinden bildet einen „Sanitätsdistrikt“.

§ 2. Die Abgrenzung der Sanitätsdistrikte, etwaige als notwendig sich erweisende Abänderungen derselben, sowie die Bestimmung ihrer Namen wird von der politischen Landesbehörde einverständlich mit dem Landesauschusse im Verordnungswege getroffen.

Die Grenzen der Sanitätsdistrikte fallen in der Regel mit den Grenzen der einzelnen Gerichtsbezirke zusammen.

Mit Rücksichtnahme auf die lokalen Verhältnisse, insbesondere auf die Bevölkerungszahl und die zu Gebote stehenden Verkehrsmittel, auf das vorhandene Sanitätspersonale und die bestehenden oder herzustellenden Sanitätsanstalten und Einrichtungen, sowie auf die allenfalls geäußerten billigen Wünsche der Bewohner können jedoch einzelne Sanitätsdistrikte auch anders abgegrenzt und selbst Theile einer Gemeinde, aber immer ohne Trennung der Steuergemeinde, verschiedenen Sanitätsdistrikten zugewiesen werden.

§ 3. Wenn eine Gemeinde (Sanitätsgemeinde) für sich allein alle ihr obliegenden Geschäfte der Gesundheitspolizei und des Gesundheitswesens überhaupt besorgt (§ 1),

izvoljenemu občinskemu odboru, oziroma županu, zastopati to občino v tem oziru.

Kadar pa se združita dve ali kadar se združi več občin zaradi skupnega oskrbovanja takšnih opravil v eno zdravstveno okrožje (§ 1., odstavek 2.), tedaj zastopa to okrožje odbor, ki šteje v zdravstvenih okrožjih z manj nego 15.000 stanovniki 7 članov in 2 namestnika, v zdravstvenih okrožjih s 15.000 ali več stanovniki pa 9 članov in 3 namestnike.

Ta odbor se imenuje „zastop zdravstvenega okrožja“. Volijo ga člani županstev k zdravstvenemu okrožju spadajočih občin izmed tistih občanov, ki imajo pravico, voljeni biti v občinske zastope (§ 14., odstavek 4.).

Ako pa so zdravstvenemu okrožju pridruženi deli kake občine, ki drugače spada k drugemu okrožju, tedaj voli zastop zdravstvenega okrožja zbor, ki je sestavljen iz članov županstev k zdravstvenemu okrožju spadajočih občin in iz odposlancev pridruženih občinskih delov. Te odposlance voli občinski odbor tiste občine, h kateri spada dotični del, izmed občanov, ki stanujejo v tem delu ter imajo pravico, voljeni biti v občinski zastop (§ 14., odstavek 4.). Število odposlancev določi politično okrajno oblastvo na podstavi predpisanih davkov in z ozirom na število članov županstev, kateri so poklicani voliti.



so steht die Vertretung derselben Gemeinde in dieser Beziehung dem nach den Bestimmungen der Gemeindeordnung gewählten Gemeindeausschusse, beziehungsweise Gemeindevorsteher zu.

Werden aber zwei oder mehrere Gemeinden behufs gemeinsamer Besorgung derlei Geschäfte zu einem Sanitätsdistrikte (§ 1, Absatz 2) vereinigt, so wird letzterer durch einen Ausschuß vertreten, welcher in Sanitätsdistrikten mit weniger als 15.000 Einwohnern aus 7 Mitgliedern und 2 Ersatzmännern, in Sanitätsdistrikten mit 15.000 oder mehr Einwohnern aber aus 9 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern besteht.

Dieser Ausschuß führt die Bezeichnung „Sanitätsdistriktsvertretung“ und wird von den Mitgliedern der Gemeindevorstände der zum Sanitätsdistrikte gehörigen Gemeinden aus den in die Vertretung der Gemeinden wählbaren Gemeindemitgliedern (§ 14, Absatz 4) gewählt.

Falls jedoch einem Sanitätsdistrikte Teile einer im übrigen zu einem anderen Distrikte gehörigen Gemeinde zugewiesen sind, so wird die Sanitätsdistriktsvertretung von einer Versammlung gewählt, welche sich aus den Mitgliedern der Gemeindevorstände der zum Sanitätsdistrikte gehörigen Gemeinden und aus Abgeordneten der zugewiesenen Gemeindeteile zusammensetzt. Diese Abgeordneten werden vom Gemeindeausschusse jener Gemeinde, zu welcher der betreffende Teil gehört, aus der Mitte der in demselben wohnhaften, in die Gemeindevertretung wählbaren Gemeindemitglieder (§ 14, Absatz 4) gewählt und ist die Anzahl der Abgeordneten von der politischen Bezirksbehörde auf Grund der Steuerleistung und mit Rücksichtnahme auf die Zahl der zur Wahl berufenen Mitglieder der Gemeindevorstände zu bestimmen.

Člani ali namestniki zastopov zdravstvenih okrožij ne smejo biti okrožni zdravniki, takisto tudi ne lekarnarji dotičnega okoliša.

V vsak zastop zdravstvenega okrožja pošlje deželni odbor enega zastopnika.

Tako izvoljeni odbor voli izmed sebe kot predsednika in voditelja opravil načelnika in za slučaj, da je ta zadržan, načelnikovega namestnika

Volitev zastopa zdravstvenega okrožja kakor tudi načelnika in njegovega namestnika se izvrši z zmiselno uporabo določil, ki so veljavna za volitev županstvenih članov.

Izvolitev velja za tri leta. Predno mine tretje leto, je pravočasno razpisati novo volitev. Poprejšnji zastop pa posluje, dokler se ne ustanovi nov zastop.

Tisti, ki izstopijo, smejo, ako ni zakonitega zadržka, biti iznova voljeni.

O ugovorih, morebiti vloženi v neprestopnem roku osmih dni po izvršeni volitvi pri dotičnem političnem okrajnem oblastvu zaradi volilne pravice posameznih oseb ali volilnega postopanja, razsodi politično deželno oblastvo, doprašavši deželni odbor.

§ 4. Zastop zdravstvene občine, oziroma zdravstvenega okrožja (§ 3.) je v stvareh, ki se tičejo njenega zdravstva, sklepajoči organ.

Zlasti mu je dolžnost:

1. priskrbovati skupne zdravstvene potrebščine zdravstvene občine, oziroma zdravstvenega okrožja. (Katere



Mitglieder oder Ersatzmänner der Sanitätsdistriktsvertretungen können die Distriktsärzte selbst nicht sein und ebensowenig die Apotheker des betreffenden Sprengels.

In jede Sanitätsdistriktsvertretung entsendet der Landesausschuß einen Vertreter.

Der so gewählte Ausschuß wählt aus seiner Mitte als Vorsitzenden und Leiter der Geschäfte den Obmann und für den Fall der Verhinderung desselben den Obmann-Stellvertreter.

Die Wahl der Sanitätsdistriktsvertretung, sowie des Obmannes und dessen Stellvertreters erfolgt unter sinngemäßer Anwendung der für die Wahl der Mitglieder des Gemeindevorstandes geltenden Bestimmungen.

Dieselbe gilt für drei Jahre. Vor Ablauf des dritten Jahres ist eine neue Wahl rechtzeitig auszuschreiben. Die früher Gewählten bleiben aber bis zur Konstituierung einer neuen Vertretung im Amte.

Die Austretenden können, wenn ihnen kein gesetzliches Hindernis im Wege steht, wieder gewählt werden.

Ueber allfällige, binnen der Präklusivfrist von acht Tagen nach vollzogenem Wahlaкте bei der betreffenden politischen Bezirksbehörde eingebrachte, das Wahlrecht einzelner Personen oder das Wahlverfahren betreffende Einwendungen entscheidet die politische Landesbehörde nach Vernehmung des Landesausschusses.

§ 4. Die Vertretung der Sanitätsgemeinde, beziehungsweise des Sanitätsdistriktes (§ 3) ist in den deren Sanitätswesen betreffenden Angelegenheiten das beschließende Organ.

Derselben obliegt insbesondere:

1. die Beschaffung der gemeinsamen Sanitätsbedürfnisse der Sanitätsgemeinde, beziehungsweise des Sanitätsdistriktes.

potrebščine je smatrati za skupne, določi, kadar je treba, politično okrajno oblastvo in na drugi stopnji politično deželno oblastvo dogovorno z deželnim odborom);

2. vsako leto ustanoviti proračun dohodkov in stroškov za zdravstvene namene ter poskrbeti za pokritje primanjkljaja, če je treba, z dokladami v zmislu § 73. občinskega reda za Kranjsko z dne 17. februarja 1866. l., dež. zak. št. 2, ter tudi rešiti dotične letne račune;

3. pospeševati splošne zdravstvene koristi stanovnikov, sproževati zdravstvene izboljšave, poročati o zdravstvenih stvareh političnemu oblastvu, nasvetovati potrebno zdravstveno osebje in njega stanovišče, predlagati, koga je namestiti za zdravnika zdravstvene občine ali zdravstvenega okrožja, določiti kraj, v katerem imej okrožni zastop svoj sedež in se shajaj.

Glede shodov zastopovih, glede tega, kdaj je sklepčen, kdo mu predseduje, kako mu je sklepati, kako je pisati dotični zapisnik in kako razglašati storjene sklepe, glede prizivov zoper nje kakor tudi glede dotičnih pravic političnega oblastva je zmiselno uporabljati zadevna določila občinskega reda.

§ 5. Kot zdravnik zdravstvene občine ali zdravstvenega okrožja sme biti nameščen samo tisti, ki je upravičen izvrševati zdravniško prakso v deželah, zastopanih v državnem zboru in ki dokaže primerno praktično službovanje,



(Welche Bedürfnisse als gemeinsame anzusehen sind, wird erforderlichenfalls von der politischen Bezirksbehörde und in zweiter Instanz von der politischen Landesbehörde im Einvernehmen mit dem Landesausschusse bestimmt.);

2. die jährliche Feststellung des Voranschlages der Einnahmen und der Ausgaben für Sanitätszwecke und die Vorsorge für die Bedeckung des Abganges, nötigenfalls durch Umlagen im Sinne des § 73 der Gemeinde-Ordnung für Krain vom 17. Februar 1866, L. G. B. Nr. 2, sowie die Erledigung der bezüglichen Jahresrechnungen;

3. die Wahrnehmung der allgemeinen gesundheitlichen Interessen der Bevölkerung, die Anregung sanitärer Verbesserungen, die Erstattung von Sanitätsberichten an die politische Behörde, die Beantragung der Bestellung des erforderlichen Sanitätspersonales unter Bezeichnung des betreffenden Standortes desselben, der Vorschlag zum Behufe der Besetzung der Stelle eines Arztes der Sanitätsgemeinde oder des Sanitätsdistriktes, die Feststellung des Ortes, an dem die Distriktsvertretung ihren Sitz hat und sich versammelt.

Hinsichtlich der Versammlungen der Vertretung, der Beschlußfähigkeit derselben, des Vorsizes, der Beschlußfassung, der Protokollführung hierüber, der Kundmachung der gefaßten Beschlüsse und der Berufung gegen dieselben, sowie der bezüglichen Rechte der politischen Behörde haben die betreffenden Bestimmungen der Gemeindeordnung sinngemäße Anwendung zu finden.

§ 5. Als Arzt der Sanitätsgemeinde oder des Sanitätsdistriktes kann nur derjenige angestellt werden, welcher zur Ausübung der ärztlichen Praxis in den im Reichsrate vertretenen Ländern berechtigt ist und die entsprechende praktische



ki ima avstrijsko državljanstvo in fizično sposobnost, ki je v moralnem oziru brez madeža ter zna oba deželna jezika.

Imenovani zdravnik ima naslov: „Okrožni zdravnik“.

§ 6. Imenovanje zdravnika na podstavi poprejšnjega razpisa pristoji potem, ko je prejel predlog zastopa zdravstvene občine, oziroma zdravstvenega okrožja, deželnemu odboru, ki je dolžan, imenovati eno izmed treh nasvetovanih mu oseb.

Imenovanje je, predno se izda dekret, naznaniti političnemu deželnemu oblastvu, katero ima pravico, ako se ni izvršilo po zakonu, odreči mu pritrditev.

Ako ni nobenega zadrižka, je imenovanje naznaniti dotičnemu političnemu okrajnemu oblastvu, katero sprejme od imenovanega zdravnika namesto prisege obljubo. K temu uradnemu dejanju je povabiti načelnika zdravstvene občine, oziroma načelnika zastopu zdravstvenega okrožja.

§ 7. Za vsako zdravstveno občino, oziroma za vsako zdravstveno okrožje je postaviti enega zdravnika.

Stanovišče mu določi politično deželno oblastvo dogovorno z deželnim odborom.

§ 8. Letne plače okrožnih zdravnikov so razdeljene v tri razrede, in to po 1200, 1400 in 1600 kron.

Teh plač spada v najvišji razred 20 odstotkov, v ostala dva razreda pa po 40 odstotkov.

Razrede zdravniških plač za posamezna službena mesta določi z ozirom na krajne razmere dotičnih sta-

Verwendung nachweist, die österreichische Staatsbürgerschaft, physische Eignung, moralische Unbescholtenheit und Kennniss der beiden Landessprachen besitzt.

Der ernannte Arzt führt den Titel: „Distriktsarzt“.

§ 6. Die Ernennung des Arztes auf Grund des vorausgegangenen Konkurses steht, nach Einholung des Vorschlages der Vertretung der Sanitätsgemeinde, beziehungsweise des Sanitätsdistriktes, dem Landesauschusse zu, welcher an die Vorschlagsterna derselben gebunden ist.

Die Ernennung ist vor Ausfertigung des Dekretes der politischen Landesbehörde mitzuteilen, welche das Recht hat, derselben, wenn sie mit Außerachtlassung des Gesetzes erfolgt ist, die Zustimmung zu versagen.

Wenn gegen die Ernennung kein Anstand obwaltet, ist hievon die betreffende politische Bezirksbehörde zu verständigen, welche die eidesstattige Angelobung des Ernannten abzunehmen hat, wozu der Vorsteher der Sanitätsgemeinde, respektive der Obmann der Vertretung des Sanitätsdistriktes einzuladen ist.

§ 7. Für jede Sanitätsgemeinde, beziehungsweise jeden Sanitätsdistrikt ist ein Arzt zu bestellen.

Den Standort desselben bestimmt die politische Landesbehörde im Einverständnisse mit dem Landesauschusse.

§ 8. Die Jahresgehälter der Distriktsärzte werden in drei Klassen eingeteilt, und zwar von 1200, 1400 und 1600 Kronen.

Von diesen entfallen auf die höchste Klasse 20 Prozent, auf die beiden anderen Klassen aber je 40 Prozent.

Die Gehaltsklassen für die einzelnen Stellen bestimmt mit Rücksicht auf die Lokalverhältnisse der betreffenden



novišč deželni odbor dogovorno s političnim deželnim oblastvom.

Plača še poslujočih ranocelnikov, katerim so začasno izročena opravila okrožnih zdravnikov, mora znašati najmanj po 800 kron.

Vsak stalno nameščeni okrožni zdravnik ima vrh tega pravico do aktivitetne doklade v letnem znesku 200 kron in pa do dveh v plačo vštevnih starostnih doklad po 100 kron, vselej po dopolnjeni petletni službeni dobi, kakor tudi do pokojninskih in preskrbninskih užitkov zase in za zaostale svojece. Te užitke je odmerjati po sedanjih za deželne uradnike veljavnih predpisih, v kolikor njim ne gredo ugodnosti, podeljene z Najvišjima odločiloma z dne 3. februarja 1856. leta, drž. zak. št. 113, in z dne 9. marcija 1857. leta, drž. zak. št. 95.

§ 9. Za plačevanje zdravstvenega osebja (okrožnih zdravnikov in babic) je pobirati v vsaki zdravstveni občini, kakor tudi v tisti občini zdravstvenega okrožja, v kateri mora zdravnik imeti svoj sedež, triodstotno, po drugih občinah zdravstvenega okrožja pa dveodstotno doklado na neposrednje davke brez osebne dohodnine. Nepokrito potreščino mora prevzeti deželni zaklad.

§ 10. V pokritje v § 8. omenjenih pokojninskih in preskrbninskih užitkov se osnuje iz utržkov od zdravniških prejemkov, kateri so vštevni v pokojnino, in, če bi bilo treba, iz prispevkov iz deželnih dohodkov poseben (pokojninski) zaklad, ki ga oskrbuje deželni odbor. Utržki od



Standorte der Landesankschuß einverständlich mit der politischen Landesbehörde.

Der Gehalt der noch fungierenden und in provisorischer Eigenschaft mit der Dienstleistung der Distriktsärzte betrauten Wundärzte hat mindestens je 800 Kronen zu betragen.

Jeder definitiv angestellte Distriktsarzt hat überdies auf eine Aktivitätszulage von jährlich 200 Kronen und zwei in den Gehalt einrechenbare Dienstalterszulagen zu 100 Kronen nach zurückgelegter je fünfjähriger Dienstzeit, sowie auf die nach den für Landesbeamte derzeit bestehenden Normen zu bemessenden Ruhe- und Versorgungsgenüsse für sich und seine hinterbliebenen Angehörigen Anspruch, insoferne denselben nicht die mit den Allerhöchsten Entschliessungen vom 3. Februar 1856, R. G. B. Nr. 113, und vom 9. März 1857, R. G. B. Nr. 95, gewährten Begünstigungen zukommen.

§ 9. Zur Dotierung des Sanitätspersonales (Distriktsärzte und Hebammen) ist zunächst in jeder Sanitätsgemeinde, sowie in jener Gemeinde des Sanitätsdistriktes, in welcher der Arzt den Sitz zu nehmen hat, eine dreiperzentige, in den übrigen Gemeinden des Sanitätsdistriktes eine zweiperzentige Umlage auf die direkten Steuern mit Ausnahme der Personaleinkommensteuer einzuheben; ein etwaiges Mehrerforderniß hat der Landesfond zu übernehmen.

§ 10. Zur Deckung der im § 8 erwähnten Ruhe- und Versorgungsgenüsse wird durch Abzüge an den in die Pension einrechenbaren Bezügen der Ärzte, welche in den ersten drei Dienstjahren je 10 Perzent, in den späteren Jahren aber je 2 Perzent betragen, und nötigenfalls durch Beiträge aus

omenjenih prejemkov znašajo prva tri službena leta po 10 odstotkov, poznejša leta pa po 2 odstotka.

§ 11. Plače okrožnih zdravnikov, njih aktivitetne doklade in starostne doklade se nakazujejo pri davčnih uradih v mesečnih naprejšnjih obrokih. Z dveodstotno, oziroma s triodstotno doklado (§ 9) pokrite plače, aktivitetne in starostne doklade je zaračunjati na račun dotičnih zdravstvenih občin, oziroma zdravstvenih okrožij, s temi dokladami nepokrite plače, aktivitetne doklade in starostne doklade, potem pokojninske in preskrbninske užitke pa na račun deželnega zaklada.

§ 12. Okrožnemu zdravniku gre vrhutega za službene poti, katere opravlja nad štiri kilometre daleč od svojega stanovišča, primerna odškodnina, ki se mu izplačuje po določilu, ustanovičenem od političnega deželnega oblastva dogovorno z deželnim odborom.

Za zdravniške opravke, katere opravlja okrožni zdravnik po naročilu državne uprave v njenih stvareh, ima okrožni zdravnik pravico do pravih pristojbin iz državnega zaklada.

§ 13. Kadar začasno ni okrožnega zdravnika, kadar je bolan ali je na dopustu, mora deželni odbor, če razmere to zahtevajo, dogovorno s političnim deželnim oblastvom ukreniti, da ga namestuje sosednji okrožni zdravnik ali pa drug za to sposoben zdravnik.

Okrožni zdravnik ima, kadar dopuščajo razmere, vsako leto pravico do štirinajstdnevnega dopusta.



Landesmitteln ein eigener, von dem Landesaussschusse zu verwaltender Fond (Pensionsfond) gebildet.

§ 11. Die Gehalte der Distriktsärzte, die Aktivitätszulagen und die Dienstalterszulagen derselben werden bei den Steuerämtern zur Auszahlung in monatlichen Antizipatraten angewiesen. Die durch die zwei-, bezw. dreiprozentige Umlage (§ 9) bedeckten Gehalte, Aktivitätszulagen und Dienstalterszulagen sind zur Last der bezüglichlichen Sanitätsgemeinden, bezw. Sanitätsdistrikte, die durch solche Umlagen nicht bedeckten Gehalte, Aktivitätszulagen und Dienstalterszulagen, dann die Ruhe- und Versorgungsgegenüsse hingegen zur Last des Landesfondes zu verrechnen.

§ 12. Dem Distriktsarzte gebührt überdies für die im Dienstsprenkel von seinem Standorte aus in der Entfernung von über vier Kilometer unternommenen Dienstreisen eine entsprechende Entschädigung, welche nach einer von der politischen Landesbehörde im Einverständnisse mit dem Landesaussschusse festgesetzten Norm erfolgt wird.

Für ärztliche Verrichtungen, welche vom Distriktsarzte über Auftrag der Staatsverwaltung in Angelegenheiten derselben vollzogen werden, hat der Distriktsarzt den Anspruch auf die normalmäßigen Gebühren aus dem Staatsschaze.

§ 13. Im Falle des zeitweiligen Abganges, der Erkrankung oder Beurlaubung eines Distriktsarztes hat nach Erfordernis der Umstände der Landesaussschuß die Substituierung desselben durch einen benachbarten Distriktsarzt oder durch einen sonst hiezu geeigneten Arzt einverständlich mit der politischen Landesbehörde zu veranlassen.

Der Distriktsarzt hat nach Zulässigkeit der Dienstesverhältnisse jährlich auf einen vierzehntägigen Urlaub Anspruch.



Za namestovanje okrožnega zdravnika veljajo glede plačila namestniku, ako ni o tem posebnega dogovora, tista določila kakor glede zdravnika, katerega namestuje.

Stroške za namestovanje (odstavek 5.) mora plačati zdravstvena občina, oziroma zdravstveno okrožje, v kolikor zadostuje za to dveodstotna, oziroma triodstotna doklada, ki se pobira za plačevanje zdravstvenega osebja (§ 9.). Ako pa ta doklada ni zadostna, zadene polovica teh stroškov zdravstveno občino, oziroma zdravstveno okrožje, polovica pa deželni zaklad.

Kadar traja dopust dalje nego štirinajst dni, mora stroške za namestovanje plačati dotični zdravnik sam.

§ 14. Služba okrožnega zdravnika je javna služba.

Okrožni zdravniki so v prvi vrsti poklicani, da po njih oskrbujejo občine po zakonu (§ 3. in 4. zakona z dne 30. aprila 1870. l., drž. zak. št. 68) jim odkazane dolžnosti javne zdravstvene službe.

Poklicani so in dolžni po določenih svojega službenega navodila, zdraviti ubožce tam, kjer za to ni poskrbljeno posebej. Stroške za zdravljenje ubožcev kakor tudi stroške za zapisana zdravila plačujejo zdravstvene občine, oziroma zdravstvena okrožja.

Okrožni zdravniki so v zborih zastopov zdravstvenih občin, oziroma zdravstvenih okrožij poročevalci v zdrav-

Im Falle der Substituierung eines Distriktsarztes gelten hinsichtlich der Entlohnung des Substituten, wenn nicht ein besonderes Uebereinkommen getroffen wird, dieselben Bestimmungen, wie bezüglich des Arztes, dessen Stelle er vertritt.

Die aus Anlaß einer Substituierung erwachsenden Kosten (Absatz 5) hat, insoweit die zur Dotierung des Sanitätspersonales einzuhebende zwei-, beziehungsweise dreiperzentige Umlage (§ 9) hiefür ausreicht, die Sanitätsgemeinde, rücksichtlich der Sanitätsdistrikt zu bestreiten; insoferne dies nicht der Fall ist, treffen diese Kosten je zur Hälfte die Sanitätsgemeinde, beziehungsweise den Sanitätsdistrikt und den Landesfond.

Bei einem längeren als vierzehntägigen Urlaube hat die mit der Substituierung verbundenen Kosten der betreffende Distriktsarzt selbst zu tragen.

§ 14. Das Amt eines Distriktsarztes ist ein öffentliches Amt.

Die Distriktsärzte sind die zunächst berufenen Organe, durch welche die Gemeinden die ihnen gesetzlich zugewiesenen Obliegenheiten des öffentlichen Sanitätsdienstes (§§ 3 und 4 des Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68) zu besorgen haben.

Sie sind zur Behandlung der erkrankten Armen dort, wo hiefür nicht eine spezielle Fürsorge getroffen ist, nach Maßgabe ihrer Dienstinstruktion berufen und verpflichtet. Die mit der Armenbehandlung verbundenen Kosten, sowie die Kosten der hiebei verordneten Arzneien haben die Sanitätsgemeinden, beziehungsweise die Sanitätsdistrikte zu bestreiten.

Die Distriktsärzte fungieren in den Versammlungen der Vertretungen der Sanitätsgemeinden, beziehungsweise der



stvenih strokovnih stvarih ter morajo po njih deželnem odboru kakor tudi političnemu okrajnemu oblastvu, kateremu so v službenem oziru podložni po določilih navedenega zakona z dne 30. aprila 1870. l., redno poročati o zbiravstvenih dogodkih in zdravstvenem stanju svojega službenega okoliša.

Službene dolžnosti okrožnih zdravnikov so natančneje določene po službenem navodilu, katero izda, doprašavši deželni zdravstveni svet za muenje, deželni odbor dogovorno s političnim deželnim oblastvom.

§ 15. Načelnik zdravstvene občine, oziroma načelnik zastopu zdravstvenega okrožja mora, ne da bi se kratila dotičnemu političnemu okrajnemu oblastvu pristojēja nadzorna pravica (§ 8. a državnega zakona z dne 30. aprila 1870. leta, št. 68), nadzorovati okrožnega zdravnika glede natančnega izpolnjevanja njegovih službenih dolžnosti in mora nepravilnosti in nemarnosti v dolžnostih, ki jih zapazi, naznaniti političnemu okrajnemu oblastvu.

To oblastvo mora na podstavi naznanila in ravnatako, kadar samo zapazi kaj takega, začeti disciplinarno postopati proti zdravniku ter potem, ko je spravilo stvar na jasno in zaslišalo zdravnika, razpravni spis predložiti v to sestavljeni disciplinarni komisiji.

Disciplinarne kazni, ki se smejo prisojati, so: 1. ukor; 2. globa do 200 K; 3. odpust.



Sanitätsdistrikte als Referenten in sanitären Fachangelegenheiten und haben im Wege derselben dem Landesauschusse, sowie der politischen Bezirksbehörde, welcher sie in dienstlicher Beziehung nach Maßgabe der Bestimmungen des zitierten Gesetzes vom 30. April 1870 unterstehen, über die sanitäten Vorkommnisse und Zustände ihres Dienstsprengels regelmäßig Bericht zu erstatten.

Die Dienstpflichten der Distriktsärzte werden durch eine, nach Einholung des Gutachtens des Landes-sanitätsrates, von dem Landesauschusse einverständlich mit der politischen Landesbehörde zu erlassende Dienstinstruktion näher bestimmt.

§ 15. Der Vorsteher der Sanitätsgemeinde, beziehungsweise Obmann der Vertretung des Sanitätsdistriktes hat, unbeschadet des der betreffenden politischen Bezirksbehörde zustehenden Aufsichtsrechtes (§ 8 a des Reichsgesetzes vom 30. April 1870, Nr. 68), den Distriktsarzt hinsichtlich der genauen Erfüllung seiner Dienstobliegenheiten zu überwachen und wahrgenommene Unregelmäßigkeiten und Pflichtversäumnisse desselben zur Kenntniss der politischen Bezirksbehörde zu bringen.

Diese hat auf Grund einer solchen Anzeige und ebenso in den Fällen einer eigenen derartigen Wahrnehmung gegen den Arzt das Disziplinarverfahren einzuleiten und nach Klarstellung des Sachverhaltes und Vernehmung des Arztes den Verhandlungsakt einer hiefür zusammengestellten Disziplinarcommission vorzulegen.

Die Disziplinarstrafen, auf welche erkannt werden kann, sind: 1.) der Verweis; 2.) die Geldstrafe bis 200 Kronen; 3.) die Entlassung.

Razsodbo izreče končnoveljavno disciplinarna komisija (al. 2.), koja je pod predsedstvom deželnega glavarja sestavljena iz c. kr. deželnega zdravstvenega poročevalca, iz zdravstvenega poročevalca v deželnem odboru, iz v to določenega uradnika politične deželne oblasti in iz odposlanca kranjske zdravniške zbornice.

Zdravnika je odpustiti iz službe, ako je dokazano, da ne more zaradi trajne bolezni ali zaradi drugih telesnih ali duševnih hib nič več izpolnjevati svojih dolžnosti, po deželnem odboru sporazumno s politično deželno oblastjo, toda priznati mu je pokojninske užitke, ki mu morebiti gredo.

§ 16. Politična oblastva morajo vsled višjega nadzora, naloženega državni upravi o vseh zdravstvenih stvareh (§ 1. zakona z dne 30. aprila 1870. leta, drž. zak. št. 68), paziti na to, da zdravstvene občine, oziroma zdravstvena okrožja točno izpolnjujejo s tem zakonom naložene jim dolžnosti.

Ko bi v tem oziru kaj opustile, mora politično deželno oblastvo dogovorno z deželnim odborom ukreniti potrebno pomoč ob stroških in na nevarnost mudljivih zdravstvenih občin, oziroma zdravstvenih okrožij.



Das Erkenntnis wird endgiltig von einer unter dem Voritze des Landeshauptmannes zusammentretenden Disziplinarkommission (al. 2) gefällt, welcher der k. k. Landes-sanitätsreferent, der Sanitätsreferent des Landesauschusses, ein hiefür zu bestimmender Beamte der politischen Landesbehörde und ein von der krainischen Ärztekammer zu entsendendes Mitglied angehören.

Bermag ein Arzt erwiesenermaßen wegen andauernder Krankheit oder anderer körperlichen oder geistigen Gebrechen seinen Obliegenheiten nicht mehr nachzukommen, ist er unter Zuerkennung der ihm allenfalls gebührenden Ruhegenüsse vom Landesauschusse einverständlich mit der politischen Landesbehörde des Dienstes zu entheben.

§ 16. Die politischen Behörden haben Kraft der der Staatsverwaltung obliegenden Oheraufsicht über das gesamte Sanitätswesen (§ 1 des Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68) darüber zu wachen, daß die Sanitätsgemeinden, beziehungsweise Sanitätsdistrikte die ihnen durch das gegenwärtige Gesetz auferlegten Verpflichtungen pünktlich erfüllen.

In Fällen der Verabsäumung hat die politische Landesbehörde im Einverständnisse mit dem Landesauschusse auf Kosten und Gefahr der säumigen Sanitätsgemeinden, beziehungsweise Sanitätsdistrikte die erforderliche Abhilfe zu treffen.

---





11  
Navodilo okrožnim zdravnikom.

---

Instruktion für die Distriktsärzte.

---

## II.

## Službeno navodilo okrožnim zdravnikom na Kranjskem.

Sestavljen po razglasu c. kr. deželne vlade 16. marca 1889, dež. zak. št. 8, oziroma 3. januarja 1893, dež. zak. št. 4 in po zakonu 27. oktobra 1900, dež. zak. št. 27.

---

### Razmerje okrožnih zdravnikov proti političnim in samoupravnim oblastvom.

§ 1. Okrožni zdravniki so podložni po § 14., odstavek 3., zakona z dne 27. oktobra 1900. l., dež. zak. št. 27\*), v službenem oziru političnemu oblastvu svojega službenega okoliša po določilih zakona z dne 30. aprila 1870. l., drž. zak. št. 68, v svojem ostalem uradnem razmerji pa, brez kvare določilom § 14. prvonavedenega zakona, deželnemu odboru.

Dolžni so občevati lepo zložno s cesarskimi okrajnimi zdravniki, dajati jim v stvareh javne zdravstvene službe pojasnila, katerih bi želeli, in biti jim v potrebno pomoč;

---

\*) Namestu § 13. razveljavnega zakona 24. aprila 1888, dež. zak. št. 12.



## II.

## Dienstinstruktion für die Distriktsärzte in Krain.

Zusammengestellt nach der Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 16. März 1889, L. G. B. Nr. 8, beziehungsweise 3. Jänner 1893, L. G. B. Nr. 4 und dem Gesetze vom 27. Oktober 1900, L. G. B. Nr. 27.

### Verhältnis der Distriktsärzte zu den politischen und den autonomen Behörden.

§ 1. Die Distriktsärzte unterstehen gemäß § 14, Absatz 3, des Gesetzes vom 27. Oktober 1900, L. G. B. Nr. 27,\*) in dienstlicher Beziehung der politischen Behörde ihres Dienstsprengeles nach Maßgabe der Bestimmungen des Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68, in ihrer sonstigen Stellung aber unbeschadet der Bestimmungen des § 14 des erstzitierten Gesetzes, dem Landesauschusse.

Denselben ist die Unterhaltung eines guten Einvernehmens mit den landesfürstlichen Bezirksärzten zur Pflicht gemacht, sie haben ihnen in Angelegenheiten des öffentlichen Sanitätsdienstes die gewünschten Aufklärungen zu erteilen und den nötigen Beistand zu leisten; sie können aber auch

---

\*) Anstatt des § 13 des aufgehobenen Gesetzes vom 24. April 1883, L. G. B. Nr. 12.

smejo pa tudi sami v takih stvareh izprositi si njih sveta, kakor tudi vsake z njih službo skladne namenu primerne podpore.

**Dolžnosti okrožnih zdravnikov kot strokovnjaških organov  
v zdravstvenih stvareh občinskih.**

§ 2. Okrožni zdravniki so po § 14. deželnega zakona z dne 27. oktobra 1900\*) leta strokovnjaški organi dotičnih k jednemu zdravstvenemu okrožju spadajočih občin, kadar je tem izpolnjevati po §§ 3. in 4. državnega zakona z dne 30. aprila 1870. leta v samosvojem in v izročnem področju odkazane jim dolžnosti, in ustrezati morajo kot taki organi v potrebi dotičnim željam teh občin.

Udeleževati se jim je, kadar so povabljeni, občinskih odborov sej, v katerih se obravnavajo zdravstveni predmeti, s posvetovalnim glasom.

V zborih zastopov zdravstvenih občin, oziroma zdravstvenih okrožij so oni poročevalci v zdravstvenih strokovnih stvareh ter morajo njim, kakor tudi svojemu predstojnemu političnemu okrajnemu oblastvu poročati o zdravstvenih dogodkih in zdravstvenem stanju svojega službenega okoliša; vrhu tega morajo občinam pomagati tudi pri sestavi statističnega letnega poročila glede onih delov njegovih, za katere je treba zdravniških vednostij, kakor tudi pri sestavi delnih poročil.

---

\*) Namestu § 13. razveljavljenega dež. zakona 24. aprila 1888.



ihrerseits in solchen Angelegenheiten den Rat derselben, sowie jede mit deren Dienste vereinbare zweckdienliche Unterstützung in Anspruch nehmen.

### **Obliegenheiten der Distriktsärzte als fachmännische Organe in Sanitätsangelegenheiten der Gemeinden.**

§ 2. Die Distriktsärzte sind nach § 14 des Landesgesetzes vom 27. Oktober 1900\*) die fachmännischen Organe der betreffenden zu einem Sanitätsdistrikte gehörigen Gemeinden bei Erfüllung der den letzteren durch die §§ 3 und 4 des Reichsgesetzes vom 30. April 1870 im selbständigen und im übertragenen Wirkungskreise zugewiesenen Verpflichtungen und haben dem an sie als solche von den Gemeinden im Bedarfsfalle gerichteten Ansinnen zu entsprechen.

Dieselben haben den Gemeindeausschüssen, in welchen sanitäre Gegenstände zur Verhandlung kommen, wenn sie dazu eingeladen werden, mit beratender Stimme beizuwohnen.

In den Versammlungen der Vertretungen der Sanitätsgemeinden, beziehungsweise der Sanitätsdistrikte fungieren sie als Referenten in Fachangelegenheiten und haben denselben, sowie ihrer vorgesetzten politischen Bezirksbehörde über die sanitären Vorkommnisse und Zustände ihres Dienstsprengels Bericht zu erstatten; sie haben übrigens auch den Gemeinden bei der Verfassung des statistischen Jahresberichtes hinsichtlich jener Teile desselben, welche ärztliche Kenntnisse voraussetzen, sowie bei der Zusammenstellung der Teilberichte behilflich zu sein.

---

\*) Anstatt des § 13 des aufgehobenen Landesgesetzes vom 24. April 1888.



V ta namen si morajo pridobiti natančno vednost zdravstvenih razmer svojega službenega okoliša na vse strani ter jih imeti na vednem razpregledu.

**Dolžnost okrožnih zdravnikov, nadzorovati in podpirati občine pri zvrševanju zdravstvene policije.**

§ 3. Okrožni zdravniki morajo nadzorovati vse delovanje občin svojega službenega okoliša v stvareh zakonito jim naložene zdravstvene službe, podpirati jih v oskrbovanju njih dotičnih opravil s tem, da jim dajo svete in navodila v zvrševanju zdravstveno policijskih predpisov, opozarjati jih na opažene nedostatke in nepravilike, da se odpravijo, in, ako je treba, naznaniti iste političnemu okrajnemu oblastvu, da ukrene primerno odpomoč.

**Nadzorovanje ne cesarskega zdravstvenega osebja po okrožnih zdravnikih.**

§ 4. Okrožni zdravniki so dolžni nadzorovati delovanje v svojem okrožji poslujočih babic, mrliških oglednikov, kakor tudi ostalega v občinski zdravstveni službi delujočega pomožnega osebja (oglednikov za živino in za meso, razkuževalnih služnikov i. t. d.), odpraviti zapažene nedostatke in naznaniti eventualno političnemu oblastvu.

**Nadzorovanje zdravstvenih zavodov in zdravstveno-policijskih naprav, kakor tudi zdravn. mazaštva po okrožnih zdravnikih.**

§ 5. Okrožni zdravniki so nadalje dolžni nadzorovati naprave, po občinah obstoječe na pomoč bolnikom in po-

Zu diesem Ende haben sie sich eine genaue Kenntnis der genauen Verhältnisse ihres Dienstsprengels nach allen Richtungen zu verschaffen und dieselben in stetter Evidenz zu erhalten.

### **Verpflichtung der Distriktsärzte zur Ueberwachung und Unterstützung der Gemeinden bei Handhabung der Gesundheitspolizei.**

§ 3. Die Distriktsärzte haben die gesamte Wirksamkeit der Gemeinden ihres Dienstsprengels in Angelegenheiten der ihnen gesetzlich obliegenden Sanitätspflege zu überwachen, dieselben in der Besorgung ihrer diesfälligen Geschäfte durch Erteilung von Ratschlägen und Anleitung in der Handhabung der sanitätspolizeilichen Vorschriften zu unterstützen, sie auf die wahrgenommenen Mängel und Uebelstände behufs deren Behebung aufmerksam zu machen und nötigenfalls solche der politischen Bezirksbehörde wegen entsprechender Abhilfe anzuzeigen.

### **Beaufsichtigung des nicht landesfürstlichen Sanitätspersonales durch die Distriktsärzte.**

§ 4. Die Distriktsärzte sind verpflichtet, die Tätigkeit der in ihrem Distrikte wirkenden Hebammen, der Todtenbeschauer, sowie des sonstigen im Gemeindefsanitätsdienste tätigen Hilfspersonales (Vieh- und Fleischbeschauer, Desinfektionsdiener u. s. w.) zu überwachen, entdeckte Mängel abzustellen und eventuell der politischen Behörde anzuzeigen.

### **Ueberwachung der Sanitätsanstalten und sanitätspolizeilichen Institutionen, sowie der Kurpfuscherei durch die Distriktsärzte.**

§ 5. Den Distriktsärzten obliegt ferner die Ueberwachung und Beaufsichtigung der in den Gemeinden bestehenden



rodnicam, ter paziti na njih uredbo in ohranitev v dobrem stanu, nadzorovati javne zdravilne kopeli, mrtvašnice in pokopališča, nadzorovati vrhu tega, kjer ni živinskih zdravnikov, živino na semnjih in pregonih, mrhovišča in konjedernice, ogledovati klavno živino in meso, kakor tudi nadzorovati zdravniško mazaštvo in prepovedano prodajo zdravil, skrivnih pripomočkov (lekov) in strupov ter naznanjati te zlorabe dotičnim občinam in, kadar okolnosti to zahtevajo, policijskim ali sodnim oblastvom.

#### **Nadzorovanje o oskrbovanji hromih.**

§ 6. Okrožni zdravniki morajo imeti na podstavi občinskih, eventualno župno-uradnih poročil na razpregledu najdence, gluhoneme, slepce, blazne, bebece in hiralce, ki niso nastanjeni po javnih zavodih, paziti morajo na oskrbovanje teh oseb ter opažene nedostatke in napake naznaniti občini in, ako je treba, političnemu okrajnemu oblastvu.

#### **Nadzorovanje splošnega zdravstvenega stanja ljudij in živalij po okrožnih zdravnikih.**

§ 7. Okrožni zdravniki morajo skrbno opazovati vsakočasno zdravstveno stanje ljudij in živalij v obče, kakor tudi vse, kar more kvarno vplivati nanje, obračati svojo pažnjo tudi na škodljive predsodke gledé boleznij in njih zdravljenja ter naznanjati opažene sumnjive okolnosti in nevarnosti dotičnim občinam in v resnih in nujnih slučajih, zlasti kadar se prikaže kaka otrovna (nalezljiva) bolezen,



Anstalten zur Hilfeleistung bei Erkrankungen und Entbindungen, der Einrichtung und Instandhaltung derselben, der öffentlichen Heilbäder, der Leichenkammern und Begräbnisplätze, in Ermanglung von Viehhäzten überdies die Ueberwachung der Viehmärkte und Viehtriebe, der Naszplätze und Wasenmeistereien, der Vieh- und Fleischbeschau, sowie auch die Ueberwachung der Kurpfuscherei und des verbotenen Verkaufes von Arzneien, Geheimmitteln und Giften und die Anzeige dieser Mißbräuche an die betreffenden Gemeinden und nach Maßgabe der Umstände an die politischen oder an die Gerichtsbehörden.

#### Ueberwachung der Pflege der Breisthaften.

§ 6. Die Distriktsärzte haben die nicht in den öffentlichen Anstalten untergebrachten Findlinge, Taubstummen, Blinden, Irren, Kretins und Siechen auf Grund der Gemeinde-, eventuell der pfarrämtlichen Berichte in Evidenz zu halten, die Pflege dieser Personen zu überwachen und vorgefundene Mängel und Gebrechen zur Kenntnis der Gemeinde und nötigenfalls der politischen Bezirksbehörde zu bringen.

#### Ueberwachung des allgemeinen Gesundheitszustandes der Menschen und der Tiere durch die Distriktsärzte.

§ 7. Die Distriktsärzte haben den jeweiligen Gesundheitszustand der Menschen und der Tiere im Allgemeinen, sowie alles, was auf denselben nachteilig wirken kann, sorgfältig zu beobachten, auch auf die hinsichtlich der Krankheiten und deren Heilung schädlichen Vorurteile ihr Augenmerk zu richten und wahrgenommene bedenkliche Zustände oder Gefahren den betreffenden Gemeinden und in ernstern und dring-

bodisi v svojem ali v sosednih okrajih, istočasno tudi političnemu okrajnemu oblastvu, vrhu tega pa, kadar je nevarno odlašati, pod svojo odgovornostjo zajedno neposredno ukreniti, kar je treba.

**Dolžnosti okrožnih zdravnikov glede otrovnihi (nalezljivih) boleznij v obče.**

§ 8. Posebno pažnjo morajo okrožni zdravniki obračati na otrovne bolezni sploh, zlasti na epidemije in živinske kuge, pri čemer se jim je ravnati po dotičnih predpisih, posebno kadar se prikaže kolera, po poučilu o koleri, razglašenem od c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dné 13. avgusta 1886. leta, št. 2383 pr. (dež. zak. št. 18), in pri živinskih kugah po zakonu o živinskih kugah z dné 29. februarija 1880. leta, drž. zak. št. 35, kakor tudi po dotičnih prenaorejajočih zakonitih določilih z dné 24. maja 1882. leta, drž. zak. št. 51, in z dné 14. avgusta 1886. leta, drž. zak. št. 171, in po zvršitvenem ukazu z dné 12. aprila 1880. leta, drž. zak. št. 36, in po dodatnih ukazih z dné 10. aprila 1885. leta, drž. zak. št. 54, in z dné 8. decembra 1886. leta, drž. zak. št. 172, potem po zakonu o goveji kugi z dné 27. februarija 1880. leta, drž. zak. št. 37, in po zvršitvenem ukazu z dné 12. aprila 1880. leta, drž. zak. št. 38

Kadar se zaradi epidemij ali zaradi drugih vzrokov postavijo zdravstvene komisije, udeleževati se jih morajo okrožni zdravniki s sedežem in glasom.



lichen Fällen, insbesondere beim Vorkommen von Infektionsfällen, sei es in dem eigenen oder in den benachbarten Bezirken, gleichzeitig auch der politischen Bezirksbehörde anzuzeigen, übrigens bei Gefahr am Verzuge unter eigener Verantwortung zugleich unmittelbar einzuschreiten.

### Obliegenheiten der Distriktsärzte bezüglich der ansteckenden Krankheiten im Allgemeinen.

§ 8. Ihre besondere Aufmerksamkeit haben die Distriktsärzte auf das Vorkommen von ansteckenden Krankheiten überhaupt, insbesondere von Epidemien und Tierseuchen zu richten, wobei sie sich die einschlägigen Vorschriften, namentlich im Falle des Ausbruches der Choleraepidemie die von der k. k. Landesregierung für Krain unter dem 13. August 1886, Z 2383/Pr. (R. G. B. Nr. 18), kundgemachte Cholera-Instruktion, und bei Tierseuchen das Tierseuchen-Gesetz vom 29. Februar 1880, R. G. B. Nr. 35, sowie die bezüglichlichen abändernden Gesetzesbestimmungen vom 24. Mai 1882, R. G. B. Nr. 51, und vom 14. August 1886, R. G. B. Nr. 171, samt der Durchführungs-Verordnung vom 12. April 1880, R. G. B. Nr. 36, und den Nachtragsverordnungen vom 10. April 1885, R. G. B. Nr. 54, und vom 8. Dezember 1886, R. G. B. Nr. 172, dann das Kinderpestgesetz vom 29. Februar 1880, R. G. B. Nr. 37, und die Durchführungsverordnung vom 12. April 1880, R. G. B. Nr. 38, gegenwärtig zu halten haben.

Werden aus Anlaß von Epidemien oder aus sonstigen Ursachen Sanitäts-Kommissionen eingesetzt, so haben die Distriktsärzte mit Sitz und Stimme an denselben teilzunehmen.



**Sodelovanje okrožnih zdravnikov pri napravah, da se ubranijo  
otrovne (nalezljive) bolezni.**

§ 9. Da se, kolikor je največ možno, ubranijo otrovne bolezni, morajo se okrožni zdravniki pri občevarnji z ljudstvom poslužiti vsake prilike, da je poučé o znamenjih raznih otrovnih boleznij in o načinu njih razširjanja, kakor tudi o dolžnosti vsakega posameznika, nemudoma naznaniti pri-petivše se slučaje takih in v obče sumljivih boleznij; pa-ziti morajo dalje natanko in tudi primerno vplivati na to (§ 3.), da občine izpolnjujejo v § 3. pod a državnega za-kona z dné 30. aprila 1870. leta naložene jim dolžnosti, da se zlasti pri zvrševanju mesarskega, prekajevalskega, mjlarskega, strojarskega obrta in podobnih obrtov dotični prostori držé snažni in da se odstrani vse, kar bi utegnilo okužiti čisto ozračje, in kvarno biti zdravju, da se ravno tako kar največ skrbi za snago po bolnicah in ubožnicah, po prenočiščih, gostilnah, ječah in v obče po prostorih, kjer ljudje skupaj prebivajo v večjem številu, in da se taki prostori od časa do časa primerno razkužijo.

**Dolžnosti okrožnih zdravnikov, kadar nastopijo epidemije.**

§ 10. Kadar nastopi kaka epidemija, morajo okrožni zdravniki, ne gledé na to, da so dolžni tudi posamične slučaje otrovnih boleznij nemudoma naznaniti (§ 7.) ter natanko izpolniti dotične predpise, brez odloga predložiti svoje nasvéte zastopom zdravstvenega okrožja, oziroma

### **Witwirkung der Distriktsärzte zur Hintanhaltung ansteckender Krankheiten.**

§ 9. Damit ansteckende Krankheiten möglichst verhütet werden, haben die Distriktsärzte im Verkehre mit der Bevölkerung jede Gelegenheit zu benützen, dieselbe über die Kennzeichen der verschiedenen ansteckenden Krankheiten und die Art ihrer Verbreitung, sowie über die Pflicht jedes Einzelnen zur sofortigen Anzeige vorgekommener Fälle solcher und überhaupt verdächtiger Krankheiten zu belehren; sie haben ferner genau darüber zu wachen und entsprechend einzuwirken (§ 3), daß die Gemeinden den ihnen im § 3 unter a des Reichsgesetzes vom 30. April 1870 auferlegten Verpflichtungen nachkommen, daß insbesondere bei Ausübung der Metzger-, Fleischselcher-, Seifensieder-, Gerber- und ähnlicher Gewerbe durch Reinhaltung der betreffenden Räume alles ferngehalten werde, was den reinen Luftkreis infizieren und die Gesundheit gefährden könnte, daß ebenso in den Kranken- und Armenhäusern, in Herbergen, Gasthäusern, Gefängnissen und überhaupt in Lokalitäten, in welchen Menschen in größerer Anzahl beisammenzuleben pflegen, der Reinlichkeit die größte Sorgfalt zugewendet werde, und daß solche Lokalitäten von Zeit zu Zeit entsprechend desinfiziert werden.

### **Obliegenheiten der Distriktsärzte beim Auftreten von Epidemien.**

§ 10. Im Falle des Auftretens einer Epidemie haben die Distriktsärzte, abgesehen von ihrer Verpflichtung zur sofortigen Anzeige auch sporadischer Infektionsfälle (§ 7) und zur genauen Beobachtung der betreffenden Vorschriften, ihre Anträge an die Vertretung des Sanitätsdistriktes, beziehungs-



zdravstvene občine, kakor tudi političnemu okrajnemu oblastvu, da ukrene namenu primerne odredbe, da bi se kar najhitreje zatrla epidemija ali vsaj omejilo njé ozemlje, da se, kolikor je največ možno, osámijo bolniki in kadar je treba, nastanijo v posebnih prostorih, ki so za to že pripravljeni ali jih je šele pripraviti, da se bolniki primerno zdravijo in strežejo; dalje jim je predložiti svoje nasvéte, da se, kadar je treba, zapró šole, prepovedó sejmi, obhajanje praznikov cerkvenega posvečevanja, plesi i. dr. t. r., potem da se pripravijo potrebni razkuževalni pomočki in razkuževalna priprava in da se postavijo posebne osebe v izvršitev razkuževanja, napósled da se določi zaklepen prostor, v katerega se dévajo mrličí, pri čemer se je strogo držati prepovedi polágati jih na mrtvaški oder, kakor tudi, da se določi način, kako je pokopávati mrličé.

### **Ravnanje okrožnih zdravnikov z epidemijami.**

§ 11. Kadar se istočasno pripeti več slučajev iste bolezni tako, da odredi politično oblastvo epidemijsko postopanje in izroči zdravljenje bolnikov okrožnemu zdravniku, mora le-ta pri tem, držeč se določenih obiskovalnih rokov, postopati dogovorno s cesarskim okrajnim zdravnikom, ki vodi ravnanje z epidemijo.

### **Dolžnost okrožnih zdravnikov sodelovati v namene državne uprave v zdravstvenih stvareh.**

§ 12. Kadar zahtevajo politična ali sodna oblastva v namene državne uprave v zdravstvenih stvareh sodelovanja



weise der Sanitätsgemeinde, sowie an die politische Bezirksbehörde behufs Einleitung der zweckentsprechenden Vorkehrungen zur möglichst baldigen Unterdrückung der Epidemie oder wenigstens Begrenzung ihres Gebietes, zur tunlichsten Isolierung der Erkrankten und nötigenfalls ihrer Unterbringung in eigenen hiezu bereit gehaltenen oder zu beschaffenden Lokalen, sowie zur entsprechenden Behandlung und Pflege der Kranken, ferner ihre Anträge betreffs allfälliger Schließung der Schulen, Untersagung der Abhaltung von Märkten, Kirchweihfesten, Tanzunterhaltungen u. dgl., dann betreffs Beistellung der nötigen Desinfektionsmittel und Desinfektionsapparate und Bestellung eigener Personen zur Durchführung der Desinfektion, endlich betreffs Bestimmung eines verschließbaren Raumes zur Aufbewahrung der Leichen, bei strenger Handhabung des Verbotes der Leichenaufbahrungen, sowie betreffs Festsetzung der Art der Leichenbeerdigung ohne Aufschub zu erstatten.

### **Behandlung von Epidemien durch Distriktsärzte.**

§ 11. Wird anlässlich des gleichzeitigen Vorkommens mehrerer Fälle derselben Krankheit von der politischen Behörde das Epidemieverfahren eingeleitet und mit der Behandlung der Kranken der Distriktsarzt betraut, so hat derselbe hiebei, unter Einhaltung der festgesetzten Besuchstermine, im Einvernehmen mit dem die Epidemie-Behandlung leitenden landesfürstlichen Bezirksarzte vorzugehen.

### **Verpflichtung der Distriktsärzte zur Mitwirkung für die Zwecke der Staatsverwaltung in Sanitätsangelegenheiten.**

§ 12 Wird für die Zwecke der Staatsverwaltung in Sanitätsangelegenheiten von den politischen oder den Gerichts-

okrožnih zdravnikov, morajo ti ugoditi njih pozivu, natanko izpolniti izročena jim opravila ter dotični izvid ali dotično mnenje oddati vestno, jasno in popolno.

Nevarne, težke ali smrtne telesne poškodbe, za katere bi zvedeli, morajo vsakkrat z imenom dotičnega poškodovanca, z njegovim stanoviščem in z izrekom o načinu poškodbe naznaniti pristojnemu sodnemu oblastvu, v kolikor je glede poškodbe osnovana sumnja kakega kaznivega dejanja.

#### **Dolžnosti okrožnih zdravnikov glede cepitve koz.**

§ 13. Okrožni zdravnik mora po določenih došlih mu ukazih političnega oblastva, ravnaje se po veljavnih cepitvenih predpisih (cepitveni predpis z dne 9. julija 1836. leta in poznejši cepitveni ukazi) zvrševati vsakoletno splošno cepitev koz, s cepivom kar najvarčneje ravnati, tistim, katerim je vspešno cepil koze, izdajati spričevala o cepljenih kozah, kakor tudi skrbno sestavljati individualne izkaze o cepitvi.

Vrhu tega je tudi dolžan ob vsakoletni splošni cepitvi staviti koze vsem šolskim otrokom, ki še niso cepljeni, dogovorivši se prej primerno v tem oziru s šolskim voditeljem.

Sicer mora s poukom vplivati na ljudstvo, da si da cepiti koze in tudi o priliki cepitev ponoviti.



behörden die Mitwirkung der Distriktsärzte in Anspruch genommen, so haben diese dem Rufe derselben zu folgen, die ihnen übertragenen Geschäfte mit Genauigkeit zu besorgen und den bezüglichen Befund oder das Gutachten gewissenhaft, klar und erschöpfend abzugeben.

Die zu ihrer Kenntniss gelangenden Fälle bedenklicher, schwerer oder tödtlicher körperlicher Beschädigung haben sie mit dem Namen des Beschädigten, dem Wohnorte desselben und der Aeußerung über die Art der Beschädigung der kompetenten Gerichtsbehörde anzuzeigen, sofern hinsichtlich derselben der Verdacht einer strafbaren Handlung besteht

### **Obliegenheiten der Distriktsärzte in Betreff der Impfung.**

§ 13. Der Distriktsarzt hat nach Maßgabe der ihm zugehenden Weisungen der politischen Behörde unter Beobachtung der geltenden Impfvorschriften (Impfvorschrift vom 9. Juli 1836 und spätere Impfverordnungen) die jährliche Allgemeinimpfung vorzunehmen, mit dem Impfstoffe möglichst sparsam umzugehen, den mit Erfolg Geimpften Impfzeugnisse auszustellen, sowie die individuellen Impfausweise sorgfältig zu verfassen.

Außerdem ist derselbe verpflichtet, gelegentlich der jährlichen allgemeinen Impfung alle in der Schule befindlichen noch nicht geimpften Kinder zu impfen, in welcher Hinsicht er mit dem Schulleiter das entsprechende Einvernehmen zu pflegen hat.

Er hat übrigens auf die Bevölkerung durch Belehrung einzuwirken, daß sie sich der Impfung und auch der Wiederimpfung unterziehe.



### Glede ogledovanja mrličev.

§ 14. Okrožni zdravnik je dolžan, v davčni občini svojega stanovišča, v kolikor ni za to že drugače preskrbeno, sam ogledovati mrliče po obstoječih predpisih, sicer pa ogled v vsem svojem okrožji oséбно zvrševati v vseh onih slučajih, v katerih je ne zdravniški oglednik mrličev po danih mu ukazilih dolžan, zahtevati od okrožnega zdravnika, da opravi on dotični posel, zlasti kadar se sumni, da je vzrok smrti kako kaznivo dejanje, kadar se je zanemarilo zdravljenje, kadar se sumni, da je nastopila smrt po otrovni bolezni, ali da obstajajo druge v zdravstvenem oziru važne okoluosti, v katerih se je pripetila smrt.

Vrhu tega mora okrožni zdravnik druge oglednike mrličev svojega službenega okoliša, ki niso zdravniki, nadzorovati ter jih, ako je treba, poučiti o njih dolžnostih in o tem, kako jim je postopati pri zvrševanju taistih.

### Glede zdravljenja bolnih ubožcev.

§ 15.\*) Okrožni zdravnik je dolžan zdraviti v svojem službenem okoliši obolele ubožce, ki imajo v občinah tega okoliša domovinsko pravico, ali tudi zunanje ubožce v obče, kakor tudi zdraviti bolnike po bolnicah in ubožnih hišah občinskih, v kolikor glede omenjenih oseb ni ukrenjena posebna preskrba.

---

\*) Po razglasu c. kr. deželne vlade 3. januarja 1893, dež. zak. štev. 4.

### In Betreff der Todtenbeschau.

§ 14. Der Distriktsarzt ist verpflichtet, in der Steuergemeinde seines Standortes, insoferne hiefür nicht in anderer Weise vorgesorgt ist, die Todtenbeschau nach den bestehenden Vorschriften selbst zu besorgen, übrigens aber dieselbe in seinem ganzen Distrikte in jenen Fällen persönlich vorzunehmen, in denen ein nicht ärztlicher Todtenbeschauer nach den ihm zu erteilenden Weisungen verpflichtet ist, die Intervention des Distriktsarztes in Anspruch zu nehmen, insbesondere bei Verdacht der Veranlassung des Todes durch eine strafbare Handlung, bei Vernachlässigung der ärztlichen Behandlung, bei Verdacht des Bestandes einer ansteckenden Krankheit oder anderer in sanitärer Beziehung wichtigen Umstände, unter denen der Tod erfolgte.

Außerdem hat der Distriktsarzt die übrigen Todtenbeschauer seines Dienstsprengels, welche keine Aerzte sind, zu überwachen und ihnen über ihre Pflichten und über den bei Ausübung derselben zu beobachtenden Vorgang die nötigen Unterweisungen zu geben.

### In Betreff der Behandlung kranker Armer.

§ 15. \*) Dem Distriktsarzte obliegt die Behandlung der innerhalb seines Dienstsprengels erkrankten, in den Gemeinden desselben heimatberechtigten oder auch auswärtigen Armen überhaupt, sowie die Behandlung der Kranken in den Spitälern und Armenhäusern der Gemeinden, insoferne bezüglich der gedachten Personen nicht eine spezielle Fürsorge getroffen ist.

---

\*) Nach der Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 3. Jänner 1893, L. G. B. Nr. 4.



V ta namen, da okrožni zdravnik, kadar nanese potreba, zdravi ubožce, mora predstojnik zdravstvene občine, oziroma načelnik zdravstveno-okrožnega zastopa, in sicer zadnji dogovorno z župani k zdravstvenemu okrožju spadajočih občin, vsako leto sestaviti imenik v trajni ubožni preskrbi stoječih ali isti za trajno potrebne znanih in zatorej v slučajih obolenja do brezplačnega zdravljenja in do brezplačnega prejemanja zdravil pravico imajočih oseb ter ta imenik izročiti okrožnemu zdravniku.

Kadar naj bi bile v posameznih slučajih te ugodnosti deležne tudi druge osebe kot dozdevno ubožne, tedaj je treba za to posebne pritrditve zgoraj navedenih organov, katera pritrditev se sme, ako zdravljenje takšnega ubožca po okrožnem zdravniku, v to zavezanem, zaradi nujnosti ne trpi nobenega odloga, izprositi tudi pozneje, namreč neposredno po pričetem zdravljenji.

O vseh zdravilih, katera okrožni zdravnik zapiše zdravljenim ubožcem, mora isti pisati poseben zaznamek, kateri služi za pripomoček pri obračunjanji dotičnih stroškov za izdana zdravila.

#### **Glede odganjancev.**

§ 16. Okrožni zdravnik mora v svojem službenem okolišji pregledovati odganjance ter jih zdraviti, ako je treba.

#### **Pristojbine okrožnih zdravnikov za opravke in poti v javni službi.**

§ 17. Pristojbine okrožnih zdravnikov za opravke in poti v javni službi so določene v zmislu § 12. dežel-



Zum Zwecke der Armenbehandlung im Bedarfsfalle durch den Distriktsarzt hat der Vorsteher der Sanitätsgemeinde, beziehungsweise der Obmann der Sanitätsdistrikts-Vertretung, und zwar letzterer im Einvernehmen mit den Vorstehern der zum Sanitätsdistrikte gehörigen Gemeinden jährlich ein Verzeichniß der in der dauernden Armenversorgung stehenden oder als derselben dauernd bedürftig bekannten und daher im Erkrankungsfall auf unentgeltliche ärztliche Behandlung und unentgeltlichen Medikamentenbezug Anspruch habenden Personen zu entwerfen und dem Distriktsarzte einzuhändigen.

Soll in einzelnen Fällen diese Begünstigung auch anderen Personen als vermeintlich Armen zuteil werden, so bedarf es hiezu der besonderen Zustimmung der obbezeichneten Organe, welche Zustimmung, wenn die Behandlung eines solchen Armen durch den hiezu verpflichteten Distriktsarzt wegen Dringlichkeit keinen Aufschub leidet, auch nachträglich, nämlich unmittelbar nach der Einleitung der Behandlung eingeholt werden kann.

Ueber alle Arzneivorschreibungen für behandelte Arme hat der Distriktsarzt eine eigene Vormerkung zu führen, welche als Behelf bei der Abrechnung über die Kosten für die erfolgten Arzneien zu dienen hat.

### **In Betreff der Schüblinge.**

§ 16. Der Distriktsarzt hat innerhalb seines Dienstsprenzels die Schüblinge zu untersuchen und nötigenfalls zu behandeln.

### **Gebühren der Distriktsärzte für Verrichtungen und Reisen im öffentlichen Dienste.**

§ 17. Die Gebühren der Distriktsärzte für Verrichtungen und Reisen im öffentlichen Dienste werden in Ge-

nega zakona z dné 27. oktobra 1900.\*) leta s posebnim pravilom.

Okrožni zdravniki so upravičeni, za opravke zvršene v sodno-zdravniških stvaréh po naročilu sodnih oblastev, kakor tudi za svoje opravke zvršene v zdravstveno-policijskih stvaréh po naročilu političnih oblastev, zahtevati pri dotičnem sodnem, oziroma političnem oblastvu po pravilih ustanovičene pristojbine.

Od okrožnih zdravnikov zaračunjane takšne pristojbine za posle zvršene v sodno-zdravniške namene ugotavlja dotično sodno oblastvo, óne za drugačne posle pa politično oblastvo.

### **Kakó se je vèsti okrožnim zdravnikom, kadar občujejo z ljudstvom.**

§ 18. Kadar občujejo okrožni zdravniki z ljudstvom, vèsti se jim je dostojno in človekoljubno. Paziti morajo na to, da si z zvesto službo in z vestnim, vseh samopridnih postranskih namenov prostim izpolnjevanjem svojih dolžnostij, zlasti kadar iščejo ljudje njih zdravniške pomoči, pridobé njega zaupanje.

V kolikor imajo okrožni zdravniki dolžnost neposredno vplivati na ljudstvo, morajo sičér z vso odločnostjo siliti na izpolnjevanje zakonitih odredob, toda vzdrževati se predaleč sezajočih in nepotrebnih zahtev in obračati svojo pažnjo posebno na to, da se s ponovljenimi primer-nimi pouki vzbudi in utrdi pri ljudéh razum za dobrote

\*) Namestu § 12. razveljavnega deželnega zakona 24. aprila 1888.



mäßigkeit des § 12 des Landesgesetzes vom 27. Oktober 1900\*) durch eine eigene Norm bestimmt.

Die Distriktsärzte sind berechtigt, für die Verwendung in gerichtsärztlichen Angelegenheiten über Auftrag der Gerichtsbehörden ebenso wie für ihre Verwendung in sanitätspolizeilichen Angelegenheiten über Auftrag der politischen Behörden die normalmäßigen Gebühren bei der betreffenden Gerichts-, beziehungsweise politischen Behörde anzusprechen.

Die Liquidierung der von den Distriktsärzten verrechneten derlei Gebühren für Dienstleistungen zu gerichtsärztlichen Zwecken erfolgt durch die bezügliche Gerichtsbehörde, jener für sonstige Dienstleistungen durch die politische Behörde.

### **Verhalten der Distriktsärzte im Verkehre mit der Bevölkerung.**

§ 18. Im Verkehre mit der Bevölkerung haben sich die Distriktsärzte eines würdigen und humanen Benehmens zu befleißigen. Sie sollen darauf bedacht sein, sich durch Berufstreue und durch gewissenhafte von allen eigennützigen Nebenabsichten freie Pflichterfüllung, insbesondere bei Inanspruchnahme ihres ärztlichen Beistandes, das Vertrauen der Bevölkerung zu erringen.

Insoweit die Distriktsärzte unmittelbaren Einfluß auf die Bevölkerung zu nehmen berufen sind, haben sie zwar mit allem Nachdrucke auf der Befolgung gesetzlicher Anordnungen zu bestehen, sich jedoch zu weit gehender und überflüssiger Anforderungen hiebei zu enthalten und ihr Augenmerk hauptsächlich darauf zu richten, daß durch fortgesetzte zweckmäßige

\*) Anstatt des § 12 des aufgehobenen Landesgesetzes vom 24. April 1888.



urejenega zdravstva in da se s tem, kolikor je možno, pospeši njih prostovoljno sodelovanje pri zdravstvenih odredbah.

### **Dolžnost okrožnega zdravnika imeti domačo lekarno.**

§ 19. Kadar ni štiri kilometre okoli stanovišča okrožnega zdravnika nobene javne lekarne, tedaj je dolžan imeti domačo lekarno in iz nje bolnikom oddajati zdravila po določenih lekarniškega pravilnika in tisti čas veljavne zdravilske takse, in to tudi takrat, kadar je zdravilo zapisal kak drug zdravnik. Domača lekarna mora biti preskrbena s potrebnimi zdravili dobre kakovosti in v količini, primerni krajnim razmeram.

Okrožni zdravnik mora skrbeti za to, da je zdravilna zaloga namenu primerno shranjena, da je vse popolnoma v redu in v vsakem oziru snažno, da so strupene tvarine dobro zaklenene, kakor tudi da so tehtnice, uteži, mere in druga priprava v pravilnem stanju; ravno takó mora izpolnjevati dotične odredbe cesarskega okrajnega zdravnika, oziroma deželnega zdravstvenega poročevalca, ki imata dolžnost nadzorovati domačo lekarno.

V vsaki domači lekarni morata biti razgrnena po jeden izvod lekarniškega pravilnika in zdravilske takse.

V ostalem se je okrožnemu zdravniku ravnati po ministerskem ukazu z dné 26. decembra 1882 leta, drž. zak. št. 182.

Belehrungen das Verständniß der Bevölkerung für die Wohltaten eines geordneten Sanitätswesens geweckt und gepflegt und hiedurch soviel als möglich die spontane Mitwirkung derselben bei sanitären Maßregeln gefördert werde.

### **Verpflichtung des Distriktsarztes zur Haltung einer Hausapotheke.**

§ 19. Wenn sich im Umkreise von 4 Kilometern vom Wohnsitz des Distriktsarztes keine öffentliche Apotheke befindet, so ist derselbe verpflichtet, eine Hausapotheke zu halten und aus derselben die Arzneien an die Kranken nach den Bestimmungen der Pharmakopöe und der jeweilig geltenden Arzneitaxe zu verabfolgen, und zwar auch dann, wenn eine ärztliche Verschreibung eines andern Arztes vorliegt. Die Hausapotheke muß mit den notwendigen Arzneien von guter Qualität und in einer den Lokalverhältnissen entsprechenden Menge versehen sein.

Der Distriktsarzt hat für die zweckentsprechende Unterbringung der Arzneivorräte, für tadellose Ordnung und für Reinlichkeit nach jeder Richtung, für gehörige Verwahrung der Giftstoffe, sowie für den vorschriftsmäßigen Zustand der Wagen, Gewichte, Maße und sonstigen Geräte Sorge zu tragen und ebenso auch den diesbezüglichen Anordnungen des zur Inspizierung verpflichteten landesfürstlichen Bezirksarztes, beziehungsweise Landes-sanitätsreferenten Folge zu leisten.

In jeder Hausapotheke muß ein Exemplar der Pharmakopöe und der neuesten Arzneitaxe ausliegen.

Im Uebrigen hat sich der Distriktsarzt an die Ministerial-Verordnung von 26. Dezember 1882, R. G. B. Nr. 182, zu halten.



**Dolžnost imeti zasilno pripravo in potrebno zdravilsko orodje.**

§ 20. Določila ministerskega ukaza z dné 26. decembra 1882. leta, drž. zak. št. 182, o zasilnih pripravah so veljavna tudi za okrožne zdravnike.

Ravno tako morajo imeti okrožni zdravniki za zvrševanje kirurgične in porodničarske prakse potrebno zdravilsko orodje, kakor tudi sekcijski vtok (etui), katerega je držati vedno v dobrem stanu; te predmete je pokazati nadzorujočemu cesarskemu okrajnemu zdravniku in, če se najde, da so nedovoljni, morajo se popolniti.

**Zbirka normalij in drugih uradnih spisov.**

§ 21. Vsak okrožni zdravnik mora dospele mu normalije, vse uradne dopise in druge zdravstva tikajoče se spise zbirati in dobro hraniti.

Pri vsaki méni v osebi okrožnega zdravnika je te uradne spise, primerno razkazane, izročiti nasledniku, ki je dolžan, zbirko nadaljevati.



## **Verpflichtung zur Haltung eines Notapparates und der erforderlichen Instrumente.**

§ 20. Die Bestimmungen der Ministerial-Verordnung vom 26. Dezember 1882, R. G. B. Nr. 182, in Betreff der Notapparate sind auch für die Distriktsärzte maßgebend.

Ebenso müssen sich die Distriktsärzte im Besitze der zur Ausübung der chirurgischen und geburtshilflichen Praxis erforderlichen Instrumente, sowie eines stets im brauchbaren Zustande zu erhaltenden Sektions-Etuis befinden, welche Gegenstände dem inspizierenden landesfürstlichen Bezirksarzte vorzuweisen und, wenn sie ungenügend befunden werden, zu vervollständigen sind.

### **Sammlung der Normalien und sonstigen Akten.**

§ 21. Jeder Distriktsarzt hat die an ihn gelangenden Normalien, alle Amtskorrespondenzen und sonstigen das Sanitätswesen betreffenden Akten zu sammeln und gehörig aufzubewahren.

Bei jedem Wechsel in der Person des Distriktsarztes sind diese Aktenstücke, gehörig verzeichnet, dem Nachfolger mit der Verpflichtung, die Sammlung fortzusetzen, zu übergeben.

---



## Pristojbinska tarifa.

---

### Gebühren-Tarif.

---



### III.

## Pristojbinska tarifa za zdravniške opravke in poti okrožnih zdravnikov v javni službi.

Po razglasilih c. kr. deželne vlade 16. marca 1889,  
dež. zak. št. 8, 3. januarja 1893, dež. zak. št. 4 in 22. de-  
cembra 1897, dež. zak. št. 12 iz l. 1898.

Zap. št.	Oznamenilo zdravniških opravkov, oziroma potij in dotičnih pristojbin	Kdo je dolžan pla- čati pristojbine
		K h
	I. V zdravstveno-policijskih stvareh po naročilu političnih oblasti: dnevščine in potne pristojbine po obstoječih predpisih.	Državni zaklad.
	II. V sodno-zdravniških stvareh po naročilu sodnih oblasti: Pristojbine po dotičnih tarifah.	Državni zaklad.
	III. Pri izvrševanju cepitve koz in revizije: dnevščine in potne pristojbine po obstoječih predpisih.	Deželni zaklad.

### III.

## Gebühren-Tarif für ärztliche Verrichtungen und Reisen der Distriktsärzte im öffentlichen Dienste.

Nach den Kundmachungen der k. k. Landesregierung vom  
16. März 1889, L. G. B. Nr. 8, 3. Jänner 1893, L. G. B.  
Nr. 4 und 22. Dezember 1897, L. G. B. Nr. 12 ex 1898.

Post-Nr.	Bezeichnung der ärztlichen Verrichtungen, beziehungsweise Reisen und der betreffenden Gebühren	Wer die Gebühren zu bestreiten hat
	K	h
	<p>I. In sanitätspolizeilichen Angelegenheiten über Auftrag der politischen Behörden:</p> <p>Diäten und Reisegebühren nach den bestehenden Vorschriften.</p>	Der Staatschatz.
	<p>II. In gerichtsarztlichen Angelegenheiten über Auftrag der Gerichtsbehörde:</p> <p>Gebühren nach den betreffenden Tarifen.</p>	Der Staatschatz
	<p>III. Vornahme der Impfung und der Revision:</p> <p>Diäten und Reisegebühren nach den bestehend. Vorschriften.</p>	Der Landesfond.

Zap. št.	Oznamenilo zdravniških opravkov, oziroma potij in dotičnih pristojbin	Kdo je dolžan plačati pristojbine	
		K	h
	IV. Pri izvrševanju ogleda mrličev:		
1	V stanovišči okrožnega zdravnika . . . . .	—	60
2	zunaj stanovišča . . . . . v zmislu okrožnega ukaza deželnega poglavarstva z dne 11. aprila 1823. l, št. 4483, vnovič razglašenega z razpisom c. kr. deželne vlade z dne 25. avgusta 1860. l., št. 11774, §§ 28. in 29.	1	—
	V. Zdravljenje ubožcev:		
1	Kadar ni posebnega dogovora, tedaj je ubožce v stanovišči okrožnega zdravnika in v daljavah do všteti 4 kilometrov zdraviti brezplačno.		Županija, v kateri se je zdravil ubožec.
2	Pri daljavah nad 4 kilometre gre okrožnemu zdravniku, ako je za obisk porabil pol dneva, obiskovalna taksa . . . . .	2	—
	in če je za to porabil cel dan, obiskovalna taksa . . . . .	4	—
	vrhu tega daljavna pristojbina, znašajoča . . . . .	—	30
	za vsak kilometer poti tja in nazaj.		



Post=Zr.	Bezeichnung der ärztlichen Verrichtungen, beziehungsweise Reisen und der betreffenden Gebühren	K		Wer die Gebühren zu bestreiten hat
			h	
	IV. Vornahme der Todtenbeschau:			
1	Im Wohnorte des Distriktsarztes	—	60	Die betreffenden Parteien.
2	außerhalb desselben . . . . . im Sinne der Gubernial-Zirkular-Verordnung vom 11. April 1823, § 4483, republiciziert mit Erlaß der k. k. Landesregierung vom 25. August 1860, §. 11774. §§ 28 und 29.	1	—	
	V. Armenbehandlung:			
1	Bei Abgang eines besonderen Uebereinkommens sind Arme im Wohnorte des Distriktsarztes und in Entfernungen bis einschließlich 4 Kilometer unentgeltlich zu behandeln.			Die Ortsgemeinde, in welcher der Arme behandelt worden ist.
2	Bei Entfernungen über 4 Kilometer gebührt dem Distriktsarzte, wenn zum Besuche ein halber Tag verwendet wurde, eine Besuchstaxe von . . . . . 2 — und wenn hiezu ein ganzer Tag verwendet wurde, eine Besuchstaxe von . . . . . 4 — überdies eine Entfernungsgebühr von für jeden Kilometer des Hin- und des Rückweges . . . . . — 30			

Zap. št.	Oznamenilo zdravniških opravkov, oziroma potij in dotičnih pristojbin	Kdo je dolžan plačati pristojbine	
		K	h
	VI. Preiskovanje odganjancev:		
1	V stanovišči okrožnega zdravnika in v daljavah do všteti 4 kilometrov je prihajajoče in odhajajoče odganjance preiskovati brezplačno.		Deželni zaklad (zakon z dne 27. julija 1871. l. drž. zak. št. 88, § 15)
2	Pri daljavah nad 4 kilometre, kakor pod V, zaporedna št. 2.		
	VII. Uporaba okrožnega zdravnika v korist vseh ali posameznih občin zdravstvenega okrožja:		
1	Dnevščina za vsak dan . . . . .	4	Vse, ali posamezne občine zdravstvenega okrožja, kakor je bila uporaba v korist vseh ali posameznih občin.
2	potne pristojbine za vsak kilometer, kadar je kraj dotične komisije oddaljen nad 4 kilometre od stanovišča okrožnega zdravnika . . . . .	— 30	

Post-Nr.	Bezeichnung der ärztlichen Verrichtungen, beziehungsweise Reisen und der betreffenden Gebühren	K	h	Wer die Gebühren zu bestreiten hat
VI. Untersuchung der Schüblinge:				
1	Im Wohnorte des Distriktsarztes und in Entfernungen bis einschließlich 4 Kilometer hat die Untersuchung der einlangenden oder abgehenden Schüblinge unentgeltlich zu geschehen.			Der Landesfond (Gesetz vom 27. Juli 1871, R. G. B. Nr. 88, § 15).
2	Bei Entfernungen über 4 Kilometer, wie unter V, Post-Nr. 2.			
VII. Verwendung des Distriktsarztes im Interesse aller oder einzelner Gemeinden des Sanitätsdistriktes:				
1	Diät per Tag . . . . .	4	—	Alle, oder einzelne Gemeinden des Sanitätsdistriktes, je nachdem die Verwendung im Interesse aller oder einzelner Gemeinden stattgefunden hat.
2	Reisegebühren per Kilometer, wenn der Kommissionsort über 4 Kilometer vom Wohnorte des Distriktsarztes entfernt ist . . . . .		30	





Razdelitev dežele Kranjske

v

zdravstvena okrožja.

---

Einteilung des Landes Krain

in

Sanitätsdistrikte.

---





# Razdelitev dežele Kranjske v zdravstvena okrožja

sestavljena po razglasilih c. kr. deželne vlade v deželnem zakoniku pod št. 8 iz 1889, št. 13 iz 1890, št. 14 iz 1892, št. 24 iz 1892, št. 20 iz 1893, št. 31 iz 1895, št. 31 iz 1897, št. 16 iz 1898, št. 9 iz 1900, št. 1 iz 1901, št. 24 iz 1902, št. 28 iz 1902, št. 18 iz 1904, št. 3 iz 1905 in po doslej neobjavljenem odloku c. kr. deželne vlade 23. septembra 1902, št. 19900.

---

## Einteilung des Landes Krain in Sanitätsdistrikte

zusammengestellt nach den Kundmachungen der k. k. Landesregierung im Landesgesetzblatte unter Nr 8 ex 1889, Nr. 13 ex 1890, Nr. 14 ex 1892, Nr. 24 ex 1892, Nr. 20 ex 1893, Nr. 31 ex 1895, Nr. 31 ex 1897, Nr. 16 ex 1898, Nr. 9 ex 1900, Nr. 1 ex 1901, Nr. 24 ex 1902, Nr. 28 ex 1902, Nr. 18 ex 1904, Nr. 3 ex 1905 und dem nicht bisher veröffentlichten Landesregierungserlasse vom 23. September 1902, Z. 19900.

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Črnomelj — Zichernembl	Črnomelj Zichernembl	Črnomelj — Zichernembl	Adlešiče — Adleschiz Butoraj — Butorei Čeplje — Tscheplach Črnomelj — Tschernembl Dobliče — Döblitsch Dol — Thal Dolenja Podgora — Unterberg Griblje — Grüble Kot — Winkel Loka — Loka Obrh — Oberch Petrova Vas — Petersdorf Planina — Stokendorf Radence — Radenz Stari trg — Altenmarkt Tanča Gora — Tanzberg Telečji Vrh — Kälbersberg Tribuče — Tributsche Vinica — Weiniz Vini Vrh — Weinberg Vrh — Schweinberg
	Metlika Möttling	Metlika Möttling	Božjakovo — Boschakovo Češnjevce — Kerschdorf Drašice — Draschiz Gradac — Gradaz

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovišče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Črnomelj — Zjemenič	Metlika Möttling	Metlika — Möttling	Lokvica — Lokwitz Metlika — Möttling Podzemelj — Podsemel Radovica — Radowitz Semič — Semitsch Suhor — Suchor
Kamnik — Stein	Brdo Egg	Prevoje — Prevoje	Brezovica — Bresowitz Češnjice — Kerschstetten Dob — Wich Dol — Lustthal Dolsko — Douško Drtija — Drittai Ihan — Jauchen Krašnja — Kraxen Krtina — Kertina Lukovica — Lukowitz Moravče — Moräutsch Peče — Petsch Podrečje — Podretschie Prevoje — Prevoje Rafolče — Rafoltische



Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitáts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Kamnik — Stein	Brdo Egg	Prevoje — Prevoje	Rova — Rauh Spodnje Koseze — Unterkoschitz St. Ožbald — St. Oswald Velika Vas — Großdorf Zlato Polje — Goldenfeld
	Kamnik Stein	Kamnik — Stein	Bistričica — Wisterschiza Depala Vas — Depelsdorf Domžale — Domschale Dragomelj — Dragomel Gojzd — Goisd Homec — Homez Hruševka — Hruschewka Jarše — Jarsche Kamnik — Stein Kaplja Vas — Kaplavas Klanec — Klanz Križ — Kreuz Lahovče — Lachowitsch Loka — Laak Loke — Lake Mekinje — Münkendorf Mengiš — Mannsburg Mlaka — Mlaka Moste — Moste

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitáts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Kamnik — Stein	Kamnik Stein	Kamnik — Stein	Motnik — Möttnigg Nasovče — Nassowitsch Nevlje — Neul Palovče — Palowitsch Podgorje — Podgier Podhruško — Podhruschko Radomlje — Radomle Spitalič — Neuthal Stranje — Straine Suhadole — Suchadole Št. Martin — St. Martin Šmarca — Schmarza Trzin — Terzain Tanjice — Theiniz Vodice — Woditz Volčji Potok — Wolfsbach Vranšica — Uranschitz Zalog — Saloch Zgornji Tuhinj — Obertuchein Županje Njive — Supainenive
Kočevje Gottschee	Fara Fara	Petrinje Petrinje	Banjaloka — Banjaloka Draga — Suchen Fara — Fara Osivnica — Ossunitz Trava — Obergraß

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitáts- distrikt	Stanovališče zdravniška Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Kočevje — Gottschee	Kočevje Gottschee	Kočevje — Gottschee	<p>Črni Potok — Schwarzenbach            Gotenica — Göttenitz            Knežja Lipa — Graflinden            Koče — Kotichen            Kočevje — Gottschee            Kočevska Reka — Rieg            Koprivnik — Kesselthal            Lienfeld — Lienfeld            Log — Unterlog            Mala Gora — Malgern            Morovec — Morowitz            Mozelj — Mösel            Nemška Loka — Unter-                deutschau            Novi Lazi — Hinterberg            Polom — Ebenthal            Srednja Vas — Mitterdorf            Stari Log — Altlag            Tiefenbach — Tiefenbach</p>
	Ribnica Reinitz	Ribnica — Reinitz	<p>Dane — Dane            Dolenja vas — Niederdorf            Gora — Gora            Jurjevica — Jurjewitz            Loški Potok — Lasserbach</p>



Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitāts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Kočevje — Gottschee	Ribnica Reifnitz	Ribnica — Reifnitz	Ribnica — Reifnitz Sodražica — Soderschitz Struge — Strug Sušje — Schuschje Velike Poljane — Großpölland
Krauj — Krainburg	Velike Lašče Großlaßchitz	Velike Lašče — Großlaßchitz	Kompolje — Kompole Lužarje — Luscharie Podgora — Podgora Sv. Gregor — St Gregor Turjak — Auersperg Velike Lašče — Großlaßchitz Videm — Widem
Krauj — Krainburg	Crklje Zirklach	Crklje — Zirklach	Crklje — Zirklach Št. Jurij — St. Georgen Voglje — Winklern

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitáts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Kranj — Krainburg	Kranj Krainburg	Kranj — Krainburg	Hrastje — Grastje Kranj — Krainburg Mavčice — Mautschitsch Naklo — Naklas Predoslje — Predassel Preddvor — Höflein Smlednik — Flödnig Stražiše — Strajschisch Št. Jošt — St. Jodoci
	Škofja Loka Bischoflack	Škofja Loka — Bischoflack	Javorje — Afriach Oslica — Ofsliz Poljane — Pölland Škofja Loka — Bischoflack Stara Loka — Altlat Trata — Trata
	Tržič Neumarkt	Tržič — Neumarkt	Kovor — Kaier Sv. Ana — St. Anna Sv. Katarina — St. Katharina Sv. Križ — Heil. Kreuz Tržič — Neumarkt

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitáts- distrikt	Stanovališče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
<b>Kranj — Rainburg</b>	Železniki Eisnern	Železniki — Eisnern	Selce — Selzach Sorica — Harz Železniki — Eisnern
<b>Krško — Gurfeld</b>	Kostanjevica Landstraf	Kostanjevica — Landstraf	Kostanjevica — Landstraf Sv. Križ — Heil. Kreuz St. Jernej — St. Bartelmä Velika Dolina — Großdolina
<b>Krško — Gurfeld</b>	Krško Gurfeld	Krško — Gurfeld	Orklje — Zirfle Krško — Gurfeld



Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Krško — Gurtsfeld	Mokronog Rassensfuß	Mokronog — Rassensfuß	Mokronog — Rassensfuß Št. Kocijan — St. Canzian Št. Marjeta — St. Margareten Št. Rupert — St. Ruprecht Trebelno — Trebelno Tržišče — Tersische
	Radeče Ratschach	Radeče — Ratschach	Boštanj — Savenstein Dvor — Duor Radeče — Ratschach Sv. Križ — S. Crucis
	Raka Arch	Raka — Arch	Raka — Arch Studeneč — Bründel

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitāts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Litija — Vittai	Litija Vittai	Litija — Vittai	Dole — Mariathal Gradišče — Gradišche Kresnice — Kresnitz Litija — Vittai Moravče — Moräutsch Polšnjik — Billichberg Št. Martin — St Martin Trebeljevo — Trebesen
	Višnja Gora Weizelburg	Št. Vid — St. Veit	Bukovica — Bukowitz Češnjice — Tscheschenze Dedni Dol — Dednidol Dob — Dob Draga — Draga Gorenja Vas — Oberdorf Hudo — Bösendorf Križna Vas — Kreuzdorf Leskovec — Leskouz Luče — Leitsch Muljava — Mulau Podboršt — Podborst Polica — Politz Praproče — Praprotsche Radoha Vas — Rodokendorf Stehanja Vas — Stockendorf Št. Vid — St. Veit

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovilišče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Litiija — Gittai	Višnja Gora Weixelburg	Št. Vid — Št. Vit	Temenica — Themenitz Velika Loka — Großlack Velike Pece — Großpeze Veliki Gaber — Großgaber Videm — Obergurf Višnja Gora — Weixelburg Zagorica — Sagorica
Litiija — Gittai	Zagorje Sagor	Zagorje — Sagor	Hotič — Hötitsch Kandrše — Kandersch Kolovrat — Kolovrat Konj — Konjbüchel Kotredeš — Kotredesch Režiše — Arschische Št. Lampert — St Lamprecht Vače — Watsch Zagorje — Sagor
Ljubljana — Laibach	Grosuplje Großlupp	Grosuplje — Großlupp	Grosuplje — Großlupp Lipljene — Lipllein Račna — Ratichna Slivnica — Schleinitz Sv. Jurij — St. Georgen Šmarije — St. Marein



Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Ljubljana — Laibach	Ljubljana Laibach	Ljubljana — Laibach	Brezovica — Bresowitz Devica Marija v Polji Mariafeld Dobrunje — Dobruine Dobrova — Dobrova Iška Loka — Egglaß Iška Vas — Eggdorf Log — Log Moste — Moste Pijava Gorica — Piaußbüchel Rudnik — Rudnik Studenec — Brunnendorf Tomišelj — Tomischel Verbljene — Werblene Vič — Waitzsch Želimlje — Schelimle
	Št. Vid St. Veit	Št. Vid — St. Veit	Črnuče — Tschernutsch Ježica — Jeschza Medvode — Zwischenwässern Podgorica — Podgoriz Spodnja Šiška — Unter- schischka Št. Martin — St. Martin Št. Vid — St. Veit Zgornja Šiška — Oberschischka

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovilišče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Ljubljana — Laibach	Vrhnika Oberlaibach	Vrhnika — Oberlaibach	Borovnica — Franzdorf Črni Vrh — Schwarzenberg Horjul — Horjul Polhov Gradec — Billidhgraz Preser — Preßer Št. Jošt — St. Jobst Vrhnika — Oberlaibach
Logatec — Gottsch	Crknica Zirfniz	Crknica — Zirfniz	Crknica — Zirfniz Rakek — Rakel Žilce — Schilze
	Idrija Zdria	Idrija — Zdria	Čekovnik — Tschekaunik Črni Vrh — Schwarzenberg Dole — Dolech Godovič — Godowitsch Idrija — Zdria Pri Fari — Unteridria Vojsko — Woiska Žiri — Sairach

Okrajno glavari-tvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Logatec — Loitsch	Logatec Loitsch	Planina — Planina	Hotederšica — Hotederšich Planina — Planina Rovte — Gerenth Spodnji Logatec — Unter- loitsch Zgornji Logatec — Ober- loitsch
	Lož Laas	Lož — Laas	Bloke — Oblak Lož — Laas Stari Trg — Altenmarkt
Novo Mesto — Rudolfswert	Novo Mesto Rudolfswert	Novo Mesto — Rudolfswert	Bela Crkev — Weißkirchen Brusnice — Bruchnitz Mirna Peč — Königstein Novo Mesto — Rudolfswert Prečna izključivši davčno občino Gorenja Straža Bretschna mit Ausschluß der Steuergemeinde Oberstrascha St Peter — St. Peter Šmihel-Stopiče izključivši davčno občino Jurka Vas St. Michael-Stopitsch mit Ausschluß der Steuergemeinde Zurkendorf



Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- bistricke	Stanovališče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Novo Mesto — Rudolfswert	Trebno Treffen	Trebno Treffen	Debrnice — Döbernitz Mirna — Neudegg Trebno — Treffen Velika Loka — Großlack
	Toplice Töplitz	Toplice — Töplitz	Črmošnjice — Tschermoschnitz Poljane — Böllandl Toplice — Töplitz Gorenja Straža davčna občina (iz selske občine Prečna) Oberstrascha Steuergemeinde (aus der Ortsgemeinde Bretschna) Jurka Vas davčna občina (iz selske občine Šmihel- Stopiče) Jurkendorf Steuergemeinde (aus der Ortsgemeinde St. Michael-Stopitsch)
	Žužemperk Seisenberg	Žužemperk Seisenberg	Ajdovica — Haidowitz Ambrus — Ambrus Dvor — Hof Smuka — Langenthon Zagradec — Sagraž Žužemperk — Seisenberg

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Postojna — Adelsberg	Ilirska Bistrica Illirisch- Feistritz	Ilirska Bistrica — Illirisch-Feistritz	<p>Čelje — Tschelle            Ilirska Bistrica — Illirisch-            Feistritz            Jablanica — Jablanitz            Janežovo Brdo — Janeschou-            berdo            Kilovče — Kühlenberg            Knežak — Grafenbrunn            Prem — Prem            Ratežovo Brdo — Rateschou-            berdo            Smrje — Smerje            Trnovo — Dornegg            Zagorje — Sagurje</p>
	Postojna Adelsberg	Postojna — Adelsberg	<p>Košana — Roschana            Postojna — Adelsberg            Slavina — Slawina            Št. Mihael — St. Michael            Št. Peter — St. Peter</p>

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Postojna — Wdelsberg	Senožeče Senojetsch	Senožeče — Senojetsch	Britof — Britof Dolenja Vas — Niederdorf Famlje — Famle Hrenovice — Hrenowitz Laše — Lasche Senožče — Senojetsch Sinadole — Sinadole Zgornji Vrem — Oberurem
	Vipava Wippach	Vipava — Wippach	Budanje — Budaine Col — Zoll Erzelj — Ersel Goče — Gotsche Lože — Losche Planina — Planina Poddraga — Podraga Podkraj — Podkrai Slap — Slap Št. Vid — St. Veit Šturija — Sturia Ustja — Ustia Vipava — Wippach Vrabče — Urabtsche



Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnik Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Radoljca — Radmannsdorf	Bled Weldes	Bled Weldes	Bled — Weldeš Gorje — Görjach
	Bohinjska Bistrica Wocheiner- Feistritz	Bohinjska Bistrica Wocheiner- Feistritz	Bohinjska Bistrica Wocheiner-Feistritz Srednja Vas — Mitterdorf
	Jesenice Äßling	Jesenice — Äßling	Jesenice — Äßling Koroška Bela — Karner- vellach
	Kranjska Gora Kronau	Kranjska Gora Kronau	Bela Peč — Weisfenfels Dovje — Lengenfeld Kranjska Gora — Kronau Rateče — Ratschach

Okrajno glavarstvo Bezirkshauptmannschaft	Zdravstveno okrožje Sanitäts- distrikt	Stanovališče zdravnika Standort des Arztes	Selske občine Ortsgemeinden
Radoljca — Radmannsdorf	Radoljca Radmanns- dorf	Radoljca — Radmannsdorf	Begunje — Bigaun Breznica — Brešnje Kamna Gorica — Steinbüchel Kropa — Kropp Lancevo — Lanzovo Lesce — Lees Mošnje — Möschnach Ovšise — Ouischische Predtrg — Vormarkt Radoljca — Radmannsdorf

Pravica javnosti za občinske  
epidemijske bolnice.

---

Öeffentlichkeitsrecht der Gemeinde-  
Epidemiespitäler.



## V.

**Zakon z dne 12. februarija 1893. l., dež. zak. št. II,**  
 veljaven za vojvodino Kranjsko,  
**o pravici javnosti, priznani epidemijskim bolnicam,**  
**katere napravijo občine na Kranjskem za čas, dokler**  
**trajajo epidemije.**

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

§ 1. Epidemijske bolnice (bolniške kolibe, zasilne in druge takšne bolnice), katere napravijo občine na Kranjskem, uživajo, dokler trajajo epidemije, glede bolnikov, z otrovnimi ali nalezljivimi boleznimi okuženih in v njih oskrbovanih, pravico javnosti v zmislu zakona z dne 1. maja 1869. l., drž. zak. št. 58.

§ 2. Oskrbovalno pristojbino za vsakega bolnika in za vsak dan, pri kateri se sme poleg troškov za bolnike, oskrbovane v omenjenih bolnicah, v pošte vzetih tudi primerno obrestovanje troškov, izdanih od občine za napravo, oziroma za pahišje dotične bolnice, določi najkasneje nemudoma potem, ko je ponehala epidemija, politično deželno oblastvo v sporazumu z deželnim odborom.

§ 3. Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno, izvršiti ta zakon.

Na Dunaju dne 12. februarija 1893.

**Franz Josef** s. r.

**Taaffe** s. r.

## V.

**Gesetz vom 12. Februar 1893, L. G. B. Nr. 11,**  
 wirksam für das Herzogtum Krain,  
 betreffend das Oeffentlichkeitsrecht der von Gemeinden  
 Krains für die Dauer von Epidemien errichteten Epi-  
 demieospitäler.

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogtums Krain  
 finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Die von Gemeinden Krains errichteten Epidemie-  
 spitäler (Baracken-, Not- u. dgl. Spitäler) genießen für die  
 Dauer der Epidemien bezüglich der mit ansteckenden Krankheiten  
 behafteten, in denselben verpflegten Kranken das Oeffentlich-  
 keitsrecht im Sinne des Gesetzes vom 1. Mai 1869, R. G.  
 B. Nr. 58.

§ 2. Die Festsetzung der per Kopf und Tag zu berechnenden  
 Verpflegsgelühr, bei welcher nebst den Kosten für die in den ge-  
 dachten Spitälern verpflegten Kranken auch auf eine entsprechende  
 Verzinsung des von der Gemeinde für die Herstellung, beziehungs-  
 weise Einrichtung des betreffenden Spitales bestrittenen Auf-  
 wandes Rücksicht genommen werden kann, erfolgt spätestens  
 sofort nach dem Erlöschen der Epidemie von der politischen  
 Landesbehörde im Einvernehmen mit dem Landesauschusse.

§ 3. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes wird Mein  
 Minister des Innern beauftragt.

Wien am 12. Februar 1893.

**Franz Joseph** m. p.

**Tasche** m. p.





# Register

k določilom o uredbi zdravstvene službe v občinah  
na Kranjskem.

**Opomnja.** Vlomkov gorenja številka zaznamuje stran, spodnja pa paragraf na dotični strani.



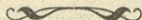
- Babice, nadzorovanje. 18/4.  
— dotacija. 10/9.  
Bebci, nadzorovanje. 19/6.  
Blazni bolniki. 19/6.  
Bolnice, snažnost. 21/9.  
— epidemijske občine, javnostna pravica. Stran 56.  
Cepljenje. 23/13.  
Crkveni posvečevalni prazniki, prepoved. 21/10.  
Davčne priklade za zdravstveno osebje. 7/4, 10/9.  
Davčne občine. 5/2.  
Deželni prispevki za dotacijo zdravstvenega osebja. 10/9.  
— za nadomestovanja okrožnih zdravnikov. 11/13.  
— v pokojninski zaklad za okrožne zdravnike. 10/10.  
Deželnoodborski zastopniki v zdravstvenih okrožnih zastopih. 7/3.  
Disciplinarno ravnanje proti okrožnim zdravnikom. 13/15.  
Dopust okrožnim zdravnikom. 11/13.  
Epidemije. 20/8, 21/10, 22/11.  
Epidemijske bolnice občinske, javnostna pravica. Stran 56.  
Gluhonemi, nadzorovanje. 19/6.  
Gostilne, snažnost. 21/9.

- Goveja kuga. 20/8.
- Hromei, nadzorstvo. 19/6.
- Javnostna pravica občinskih epidemijskih bolnic. Stran 56.
- Jetnišnice, snažnost. 21/9.
- Kolera. 20/8.
- Konjedirci, nadzorovanja. 18/5.
- Kopališča. 19/5.
- Lekarnarji izključeni iz zastopa zdravstvenega okrožja. 7/3.
- Lekarne. 27/19.
- Letni račun. 8/4.
- Mazači, nadzorovanje. 19/5.
- Mesnice, snažnost. 21/9.
- Mesoogledstvo. 18/4, 18/5.
- Milarščine, snažnost. 21/9.
- Mrhovišča. 19/5.
- Mrtvaški odri. 22/10.
- ogled. 18/4, 24/14.
- Mrtvašnice. 19/5.
- Nadomestovanje okrožnih zdravnikov. 11/13.
- Nameščenje okrožnih zdravnikov. 8/5, 9/6.
- Najdenci. 19/6.
- Nalezljive bolezni. 20/8, 21/9.
- Navodilo službeno okrožnim zdravnikom. 12/4, stran 16.
- Občinske epidemijske bolnice, javnostna pravica. Stran 56.
- Občinski zdravstveni zavodi. 19/5.
- Obljuba okrožnih zdravnikov. 9/6.
- Odgonci. 25/16.
- Okrožni zdravnik, disciplinarno ravnanje 13/15.
- dopust. 11/13.
- dotacija. 10/9.
- državna uprava, sodelovanje. 22/12.
- izplačevanje in zaračunjanje dejanskih doklad in pokojnin. 11/11.
- lekarna. 27/19.
- nadomestnja. 11/13.
- nadzorovanja. 13/15, 18/3, 18/4, 18/5, 21/7.
- nameščenje. 8/5, 9/6.

- Okrožni zdravnik, občevanje z ljudstvom. 26/18.
- občevanje z političnimi in avtonomnimi organi. 16/1.
- občinske seje, udeleževanje. 17/2.
- obljuba. 9/6.
- plače in pokojnine. 9/8, 10/10.
- poročila. 12/14, 17/2.
- pristojbine. 11/12, 25/17, stran 30.
- službeno navodilo. 12/14, stran 16.
- stanovališče. 8/4, 9/7.
- uradni spisi in predpisi. 28/21.
- zasilne priprave. 28/20.
- zdravljenje ubožcev. 12/14, 24/15.
- zdravstvenokomisijski člani. 20/8.
- zdravstvenookrožni zastopi, razmere. 5/3, 12/14, 17/2.
- Pokojnine okrožnih zdravnikov. 9/8, 10/10.
- Pokopališča. 19/5.
- Potni stroški okrajnih zdravnikov. 11/12, 25/17, stran 30.
- Prekajevališča, snažnost. 21/9.
- Prenočišča, snažnost. 21/9.
- Priklade. 7/4, 9/7.
- Pristojbine okrožnih zdravnikov. 11/12, 25/17, stran 30.
- Proračun letni. 7/4.
- Račun letni. 7/4.
- Razdelitev zdravstvenih okrožij. 5/2. Stran 35.
- Razkuževalne osebe. 18/4, 21/10.
- Razkuževalni slučajji. 19/7.
- Sejmi, prepoved. 22/10.
- Slepci, nadzorstvo. 19/6.
- Službeno navodilo okrožnim zdravnikom. 12/14, stran 16.
- Stanovališče okrožnega zdravnika. 7/4, 9/7.
- Strojarnice, snažnost. 21/9.
- Strup, nadzorovanje. 19/5.
- Šole, zaključenje. 22/10.
- Telesne poškodbe, naznanila. 22/12.
- Ubožci. 12/14, 24/15.
- Ubožnice, snažnost. 21/9.



- Uradni spisi. 28/21.  
Uredba zdravstvene službe v občinah. Stran 4.  
Zasilni pripomočki. 28/20.  
Zdravila, nadzorstvo. 18/5.  
— prepovedana. 18/5.  
Zdravilna kopališča. 18/5.  
Zdravstvena okrožja in zastopi. 5/1, 5/2, 5/3, 7/4.  
— lekarnarji in zdravniki izključeni. 7/3.  
— nadzorovanje okrožnih zdravnikov po načelnikih. 13/15.  
— nadzorovanje po političnih oblastih. 14/16.  
— letni račun in proračun. 7/4.  
— razdelitev na Kranjskem. Stran 35.  
Zdravstvena služba v občinah, uredba. Stran 4.  
Zdravstvene komisije. 20/8.  
Zdravstveno osebje, dotacija. 10/9.  
Živinoogled. 18/4, 18/5.  
Živinska gonja. 18/5.  
Živinske kuge. 20/8.  
Živinski sejmi. 19/5.



# Register

zu den Bestimmungen über die Einrichtung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden von Krain.

**Anmerkung.** Von den gebrochenen Zahlen bezeichnet die obere die Seite, die untere den Paragraph auf der betreffenden Seite.



- Masplätze, Ueberwachung 19/5.  
Abgrenzung der Sanitätsdistrikte. 5/2. Seite 35.  
Alten- und Normalien-Sammlung. 28/21.  
Angelobung der Distriktsärzte. 9/6.  
Ansteckende Krankheiten. 20/8, 21/9.  
Apotheker, Hausapotheker. 27/19.  
Apotheker, Ausschluß von der Sanitätsdistriktsvertretung. 7/3.  
Armenbehandlung. 12/14, 24/15.  
Armenhäuser, Reinhaltung. 21/9.  
Arzneiverkauf, Ueberwachung 19/5.  
Bäder. 19/5.  
Begräbnisplätze, Ueberwachung. 19/5.  
Blinde, Ueberwachung. 19/6.  
Bresthaftenpflege. 19/6.  
Choleraepidemien. 20/8.  
Desinfektionsdiener. 18/4, 22/10.  
Desinfektionsfälle. 19/7.  
Dienstinstruktion für die Distriktsärzte. 13/14, Seite 16.  
Distriktsarzt, Angelobung. 9/6.  
— Armenbehandlung. 12/14, 24/15.

Distriktsärzte, Auszahlung und Verrechnung der Aktivitätsbezüge und Ruhegenüsse 11/11.

— Berichterstattungen. 12/14, 17/2.

— Bezüge und Ruhegenüsse. 9/8, 10/10.

— Dienstinstruktion. 13/14, Seite 16.

— Disziplinarverfahren. 13/15.

— Dotierung. 10/9.

— Ernennung. 8/5, 8/6.

— Gebühren 11/12, 25/17, Seite 30.

— Gemeindefestungen, Beteiligung. 17/2.

— Hausapotheke. 27/19.

— Normalien- und Akten-Sammlung. 28/21.

— Notapparate 28/20

— Sanitätskommissionsmitglieder. 20/8.

— Staatsverwaltungszwecke, Mitwirkung. 22/12.

— Substituierung. 11/13.

— Standort. 8/4, 9/7.

— Ueberwachungen. 13/15, 18/3, 18/4, 18/5, 19/7.

— Urlaub. 1/13.

— Verhalten im Verkehre mit der Bevölkerung. 26/18.

— Verhältnis zu den politischen und autonomen Behörden. 16/1.

— Verhältnis zur Sanitätsdistriktsvertretung. 5/3, 12/14, 17/2.

Disziplinarverfahren gegen Distriktsärzte. 13/15.

Epidemien. 20/8, 21/10, 22/11.

Epidemiepitäler der Gemeinden, Deffentlichkeitsrecht. Seite 56.

Findlinge. 19/6.

Fleischbeschau. 18/4, 18/5.

Fleischscherräume, Reinhaltung 21/9.

Friedhöfe 18/5.

Gasthäuser, Reinhaltung. 21/9.

Gebühren der Distriktsärzte. 11/12, 25/17, Seite 30.

Gefängnisse, Reinhaltung. 21/9.

Geheimmittelverkauf, Ueberwachung. 19/5.

Gemeindeepidemiepitäler, Deffentlichkeitsrecht. Seite 56.

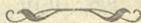
Gemeindefestungen, Reinhaltung. 18/5.

Gerberlokalitäten, Reinhaltung. 21/9.



- Gifte, Ueberwachung. 19/5.  
 Hausapotheke. 27/19.  
 Hebammen, Beaufsichtigung 18/4.  
 — Dotierung. 10/9.  
 Heilbäder. 19/5.  
 Herbergen, Reinhaltung. 21/9.  
 Impfungen 23/13.  
 Instruktion für die Distriktsärzte. 12/14, Seite 16.  
 Irre, Ueberwachung. 19/6.  
 Jahresrechnung. 8/4.  
 Kirchweihfest, Unterjagung. 22/10.  
 Körperliche Beschädigungen, Anzeigepflicht. 22/12.  
 Krankenhäuser, Reinhaltung. 21/9.  
 Kretins, Ueberwachung. 19/6.  
 Kurpfuscherei, Ueberwachung. 19/5.  
 Landesauschuß-Vertreter im Sanitätsdistrikte. 7/3.  
 Landeseinteilung in Sanitätsdistrikte. Seite 35.  
 Landesfond, Beitrag zur Dotierung des Sanitätspersonales 10/9  
 — zu den Substituierungskosten des Distriktsarztes. 11/13.  
 — zum Pensionsfonde der Distriktsärzte. 10/10.  
 Leichenaufbarungen. 22/10.  
 Leichenkammer. 19/5.  
 Märkte, Unterjagung. 22/10.  
 Mezgeräume, Reinhaltung. 21/9.  
 Normalienammlung. 28/21.  
 Notapparate. 28/20.  
 Oeffentlichkeitsrecht der Gemeindeepidemie-Spitäler. Seite 56.  
 Organisierung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden. Seite 4.  
 Pensionen der Distriktsärzte. 9/8, 10/10.  
 Reisegebühren der Distriktsärzte. 11/12, 25/17, Seite 30.  
 Rinderpest. 20/8.  
 Ruhegenüsse der Distriktsärzte. 9/8, 10/10.  
 Sanitätsdienst in den Gemeinden, Regelung. Seite 4.  
 Sanitätsdistrikte und deren Vertretung. 5/1, 5/2, 5/3, 7/4.  
 — Ausschluß der Apotheker und Aerzte. 7/3.  
 — Jahresrechnung und Voranschlag. 7/4.

- Sanitätsdistrikte, Landeseinteilung. Seite 35.
- Ueberwachung des Distriktsarztes durch den Obmann. 13/15.
- Ueberwachung durch die politischen Behörden. 14/16.
- Sanitätskommissionen. 20/8.
- Sanitätspersonal, Dotierung. 10/9.
- Schüblingsbehandlung. 25/16.
- Schulenschließung. 22/10.
- Seifensiederräume, Reinhaltung. 21/9.
- Spitäler der Gemeinden in Epidemiefällen, Oeffentlichkeitsrecht. Seite 56.
- Standort des Distriktsarztes. 8/4, 9/7.
- Steuergemeinden. 5/2.
- Steuerumlagen zur Dotierung des Sanitätspersonales. 7/4, 10/9.
- Substituierung des Distriktsarztes. 11/13.
- Tanzunterhaltungen, Untersagung. 22/10.
- Taubstummien, Ueberwachung. 19/6.
- Tierseuchen. 20/8.
- Todtenbeschau. 18/4, 24/14.
- Umlagen 7/4, 10/9.
- Urlaub des Distriktsarztes. 11/13.
- Versorgungsgenüsse der Distriktsärzte. 9/8, 10/10.
- Viehbeschau. 18/4, 18/5.
- Viehmärkte, Ueberwachung. 18/5.
- Viehtriebe, Ueberwachung. 18/5.
- Voranschlag 7/4.
- Wagenmeistereien, Ueberwachung. 19/5.



Uredba javne zdravstvene službe.

---

Organisation des öffentlichen  
Sanitätsdienstes.

---



## VI.

**Postava od 30. aprila 1870., drž. zak. št. 68,  
o uredbi javne zdravstvene službe.**

S privolitvijo obeh zbornic državnega zbora zauka-  
zujem tako-le:

§ 1. Višji nadzor nad vsem zdravstvom in vrhovna  
voditev zdraviteljskih (medicinalnih) reči pristoji državni  
upravi.

Njeno neposrednje delovanje obsega vsa tista opravila,  
ktera so ji za to izrečno pridržana, da jih ona oskrbuje,  
ker so posebno važna za občni stan zdravja.

§ 2. Zlasti je delo državne uprave:

- a) imeti v razvidnosti zdravstveno osebje, kolikor ga  
je, in gledati nanj v zdravniškem oziru, kakor tudi  
skrbeti za to, da se postave o zvrševanju praktike  
temu osebju dovoljene izpolnjujejo;
- b) opravljati višji nadzor nad vsemi bólnicami, blazni-  
cami, rodilnicami, najdenšnicami in dojnišnicami  
(hišami za najdence in dojnice), nad cepilnicami,  
hišami za bolehnne in drugimi takimi zavodi ali na-  
pravami, po tem nad zdravilnimi vodami za kopanje  
in pitje (toplicami, slatinami i t.), in pa dovoljevati  
ustanovitev takošnih privatnih zavodov;

## VI.

**Gesetz vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68,  
betreffend die Organisation des öffentlichen  
Sanitätsdienstes.**

---

Mit Zustimmung beider Häuser des Reichsrates finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Die Oberaufsicht über das gesamte Sanitätswesen und die oberste Leitung der Medizinalangelegenheiten steht der Staatsverwaltung zu.

Die unmittelbare Wirksamkeit derselben umfaßt alle jene Geschäfte, welche ihr vermöge besonderer Wichtigkeit für den allgemeinen Gesundheitszustand zur Besorgung ausdrücklich vorbehalten werden.

§ 2. Der Staatsverwaltung obliegt insbesondere:

- a) die Evidenzhaltung des gesamten Sanitätspersonales und die Beaufsichtigung desselben in ärztlicher Beziehung, sowie die Handhabung der Gesetze über die Ausübung der diesem Personale zukommenden Praxis;
- b) die Oberaufsicht über alle Kranken-, Irren-, Gebär-, Findel- und Ammenanstalten, über die Impfinstitute, Siechenhäuser und andere derlei Anstalten, dann über die Heilbäder und Gesundbrunnen, ferner die Bewilligung zur Errichtung von solchen Privatanstalten;

- c) paziti na to, da se izpolnjujejo postave o nalezljivih boleznih, o endemijah, epidemijah in živalskih kugah, kakor tudi o karantinah in kontumacijah za živino, potem zastran prodajanja strupa vsakovrstnega in zdravil (lekov);
- d) voditi cepljenje ali stavljenje koz;
- e) uravnovati in prigledovati vse lekarstvo;
- f) zaukazovati in opravljati zdravstveno-policijske obdukcije;
- g) čuti nad ogledovanjem mrličev in skrbeti za to, da se postave o pogrebih, zastran pokopališč, zastran izkopavanja in prepeljevanja mrličev izpolnjujejo, potem paziti na mrhovišča in konjedernice.

§ 3. Zdravstvena policija, ki je po občinskih postavah občinam odkazana med njihova lastna ali samostojna opravila, obsega soseбно:

- a) Skrb za to, da se izpolnjujejo zdravstveno-policijski zaukazi glede cest, poti, planišč (placov) in trat, javnih zbirališč, stanišč, smradotočij (kloak) in gnojnih jam, tekočih in stoječih vodâ, potem glede vode za pitje in drugo porabo, glede živeža (ogledovanje živine in mesa i. t. d.) in posod, zadnjič zastran javnih kopeljníc;
- b) skrb za to, da bolniki in poródnice (otročnice) lahko dobé potrebno pomoč, kakor tudi za rešilne pomočke ob naglih smrtnih nevarnostih;
- c) razvidnost najdencev, gluhonemih, blaznih in bebecv (kretínov), kar se jih ne oskrbuje v javnih hišah,



- c) die Handhabung der Gesetze über ansteckende Krankheiten, über Endemien, Epidemien und Tierseuchen, sowie über Quarantainen und Viehkontumazanstalten, dann in Betreff des Verkehrs mit Giften und Medikamenten;
- d) die Leitung des Impfwesens;
- e) die Regelung und Ueberwachung des gesamten Apothekewesens;
- f) die Anordnung und Vornahme der sanitätspolizeilichen Obduktionen;
- g) die Ueberwachung der Todtenbeschau und der Handhabung der Gesetze über das Begräbnißwesen, in Betreff der Begräbnißplätze, der Ausgrabung und Ueberführung von Leichen, dann die Ueberwachung der Nasplätze und Wasenmeistereien.

§ 3. Die dem selbständigen Wirkungskreise der Gemeinden durch die Gemeindegesetze zugewiesene Gesundheitspolizei umfaßt insbesondere:

- a) Die Handhabung der sanitätspolizeilichen Vorschriften in Bezug auf Straßen, Wege, Plätze und Fluren, öffentliche Versammlungsorte, Wohnungen, Unratskanäle und Senkgruben, fließende und stehende Gewässer, dann in Bezug auf Trink- und Nutzwasser, Lebensmittel (Vieh- und Fleischbeschau u. s. w.) und Gefäße, endlich in Betreff öffentlicher Badeanstalten;
- b) die Fürsorge für die Erreichbarkeit der nötigen Hilfe bei Erkrankungen und Entbindungen, sowie für Rettungsmittel bei plötzlichen Lebensgefahren;
- c) die Evidenthaltung der nicht in öffentlichen Anstalten untergebrachten Findlinge, Taubstummen, Irren und

kakor tudi pažnjo na te osebe, kako bivajo oskrbovane;

- d) ustanovljevanje, vzdrževanje in prigledovanje mrlišnic in pokopališč;
- e) zdravstveno-polijsko pažnjo nad živinskimi semnji in nad gnano živino;
- f) napravljanje in vzdrževanje merhovišč.

§ 4. V izročenem opravilstvu ali področju ima občina dolžnost:

- a) Izpeljevati naredbe v svojem kraju potrebne, da se nalezljive bolezni odvrnejo ali da se dalje ne razširijo;
- b) skrbeti za to, da se izpolnjujejo zdravstveno-polijski ukazi in predpisi o pogrebi;
- c) opravljati ogled mrličev;
- d) pripomagati pri vseh zdravstveno-polijskih opeljih ali razgledih in komisijah, ki jih politična gosposka na občinskih tleh opravlja, sosebnost pri javnem cepljenju, pri izkopavanju mrličev in obdukcijah, in pri naredbah, katerih namen je, ubraniti, da se živinska kuga ne zanese ali da se zatre;
- e) opravljati neposredno zdravstveno-polijsko pažnjo na privatne zdravilnice in roditeljske, kar jih je v občini;
- f) neposredno paziti na mrhovišča in konjedernice;
- g) podajati občasno politični gosposki zdravstvena poročila.

Postavodavstvu se pridržuje, da določi še druge zdravstvene reči, ki jih imajo občine v izročenem opravilstvu oskrbovati.



Kretins, sowie die Ueberwachung der Pflege dieser Personen;

- d) die Errichtung, Instandhaltung und Ueberwachung der Leichenkammern und Begräbnißplätze;
- e) die sanitätspolizeiliche Ueberwachung der Viehmärkte und Viehtriebe;
- f) die Errichtung und Instandhaltung der Nasplätze.

§ 4. Im übertragenen Wirkungskreise obliegt der Gemeinde:

- a) Die Durchführung der örtlichen Vorkehrungen zur Verhütung ansteckender Krankheiten und ihrer Weiterverbreitung;
- b) die Handhabung der sanitätspolizeilichen Verordnungen und Vorschriften über Begräbniße;
- c) die Todtenbeschau;
- d) die Mitwirkung bei allen von der politischen Behörde im Gemeindegebiete vorzunehmenden sanitätspolizeilichen Augenscheinen und Kommissionen, insbesondere bei der öffentlichen Impfung, bei Leichenausgrabungen und Obduktionen, und bei den Vorkehrungen zur Verhütung der Einschleppung und zur Tilgung von Viehseuchen;
- e) die unmittelbare sanitätspolizeiliche Ueberwachung der in der Gemeinde befindlichen privaten Heil- und Gebäranstalten;
- f) die unmittelbare Ueberwachung der Nasplätze und Wasenmeistereien;
- g) die periodische Erstattung von Sanitätsberichten an die politische Behörde.

Der Gesetzgebung bleibt vorbehalten, noch andere Gegenstände des Sanitätswesens zu bestimmen, welche die Gemeinden im übertragenen Wirkungskreise zu besorgen haben.



§ 5. Deželnemu postavodavstvu se pridrži, da določi, kako naj vsaka občina sama za se ali pa vkupaj z drugimi občinami napravi vse to, kar je po legi in velikosti okolije, kakor tudi po številu in delu stanovalcev potrebno za zvrševanje zdravstvene policije.

§ 6. Zviševanje državnih opravil v zdravstvenih rečeh šteje se med dolžnosti političnih gosposk. One imajo pri tem praviloma, predno se dela poprimajo, zaslišavati zvedence (veščake).

Zategadelj obstoje pri političnih gosposkah:

- a) v mestih z lastnimi občinskimi postavami (štatuti) zdravstvene osebe, ki jih občinska zastopstva v službo jemijó;
- b) cesarski okrajni zdravniki (vračí) in kjer je potreba, tudi cesarski okrajni zdravniki za živali pri okrajnih glavarstvih;
- c) deželna zdravstvena svetovalstva, deželni zdravstveni referenti in deželni zdravniki za živali pri političnih deželnih gosposkah;
- d) vrhovno zdravstveno svetovalstvo z referentom za zdravstvene reči v ministerstvu notranjih reči.

Druge zdravstvene osebe naj se v javno zdravstveno službo po potrebi in za vsak primerljaj posebej poklicujejo.

§ 7. Cesarski okrajni zdravniki so stalni zdravstveni organi dotičnih okrajnih glavarstev.

Uradni okraji cesarskih okrajnih zdravnikov, in pa njihovi uradni sedeži ustanovljujejo se ukazoma po zaslišanjem muenju deželnih odborov.

§ 5. Der Landesgesetzgebung bleibt vorbehalten, zu bestimmen, auf welche Weise jede Gemeinde für sich oder in Gemeinschaft mit anderen Gemeinden jene Einrichtungen zu treffen hat, welche nach der Lage und Ausdehnung des Gebietes, sowie nach der Zahl und Beschäftigung der Einwohner zur Handhabung der Gesundheitspolizei notwendig sind.

§ 6. Die Handhabung des staatlichen Wirkungskreises in Sanitätsangelegenheiten obliegt den politischen Behörden. Dieselben haben hierbei in der Regel nach vorläufiger Bernehmung von Sachverständigen vorzugehen.

Zu diesem Ende bestehen bei den politischen Behörden:

- a) bei Städten mit eigenen Gemeindestatuten die von den Gemeindevertretungen angestellten Sanitätsorgane;
- b) die landesfürstlichen Bezirksärzte und nötigenfalls auch landesfürstlichen Bezirkstierärzte bei den Bezirkshauptmannschaften;
- c) die Landes-sanitätsräte, die Landes-sanitätsreferenten und die Landestierärzte bei den politischen Landesbehörden;
- d) der oberste Sanitätsrat mit dem Referenten für Sanitätsangelegenheiten im Ministerium des Innern.

Audere Sanitätspersonen sind im öffentlichen Sanitätsdienste nach Bedarf und von Fall zu Fall zu berufen

§ 7. Die landesfürstlichen Bezirksärzte sind ständige Sanitätsorgane der betreffenden Bezirkshauptmannschaften.

Die Amtsbezirke der landesfürstlichen Bezirksärzte, sowie die Amtssitze derselben, werden nach Einvernehmung der Landesauschüsse im Verordnungswege festgesetzt.



Vsak cesarski okrajni zdravnik stoji neposrednje pod okrajnim glavarjem tistega kraja, kjer ima svoj uradni sedež, mora pa tudi izpolnjevati službena naročila drugih okrajnih glavarjev, kateri so v njegovem uradnem okraju.

§ 8. Cesarski okrajni zdravnik ima v svojem okraju ta-le opravila:

- a) Po njem opravlja okrajni glavar nadzor nad zdravstveno-policijskimi opravili posameznih občin, nad zdravstvenim osebjem svojega okraja, nad izpolnjevanjem zaukazov zoper mazače in brezoblastno ozdravljanje, kakor tudi zastran kupčije s strupom in zdravili, dalje nad zdravilnimi, človekoljubnimi in drugimi v zdravstveno-policijskem oziru pažnji podvrženimi zavodi, nad toplicami in zdravilnimi vodami, javnimi in hišnimi lekarnicami (apotekami), zadnjič nad izvrševanjem zdravju nevarnih obrtov.
- b) Njegova dolžnost je, v tistih rečeh, kjer okrajna glavarstva zdravstvo neposrednje oskrbujejo, pripomagati, in sicer nasvetovati, kako naj se v okraju zdravstvene reči sploh ravnajo, sosebno pa, kaj naj se stori pri epidemijah, in kjer ni živinskega zdravnika, tudi pri epizootijah; če bi pa vsak odlog nevaren bil, tudi naravnost pod lastno odgovornostjo poprijeti se dela; podajati nasvete o napravi in podelitvi zdraviteljskih obrtov in o uravnavi dotičnih reči, opravljati zdravstveno-policijske preiskave, ki mu se izroče, in o njih svoje mnenje dajati; nabora vojaških novincev udeleževati se, kadar ga dotični organi pokličejo; pozvedovati, kakošen je občni stan



Jeder landesfürstliche Bezirksarzt ist dem Bezirkshauptmann seines Amtssitzes unmittelbar untergeordnet, und hat auch den dienstlichen Aufforderungen der übrigen Bezirkshauptleute seines Amtsbezirkes Folge zu leisten.

§ 8. Dem landesfürstlichen Bezirksarzte sind in seinem Amtsbezirke folgende Geschäfte zugewiesen:

- a) Er wird durch den Bezirkshauptmann verwendet zur Führung der Aufsicht über die sanitätspolizeiliche Wirksamkeit der Gemeinden, über das Sanitätspersonale seines Bezirkes, über die Handhabung der Vorschriften gegen Kurpfuscherei und unbefugte Ausübung der ärztlichen Praxis, sowie in Betreff des Verkehrs mit Gift und Medikamenten, ferner über die Heil-, Humanitäts- und sonstige in sanitätspolizeilicher Beziehung zu überwachende Anstalten, über Bäder und Gesundbrunnen, öffentliche und Hausapotheken, endlich über die Ausübung gesundheitsgefährlicher Gewerbe.
- b) Er hat bei der unmittelbaren Besorgung des Sanitätswesens durch die Bezirkshauptmannschaften mitzuwirken, und zwar über die Leitung des Sanitätswesens des Bezirkes überhaupt, insbesondere aber bei Epidemien, und in Ermanglung eines Tierarztes auch bei Epizootien Vorschläge zu erstatten, bei Gefahr am Verzuge jedoch unmittelbar unter eigener Verantwortlichkeit einzuschreiten; in Betreff der Errichtung und Verleihung von Medizinalgewerben und zur Regelung der bezüglichen Verhältnisse Vorschläge zu machen, die ihm aufgetragenen sanitätspolizeilichen Untersuchungen zu pflegen und darüber Gutachten abzugeben; bei Rekrutierungen auf jedesmalige Aufforderung der betreffenden Organe zu intervenieren;

zdravja pri ljudeh in koristnih domačih živalih tistega okraja, kaj zdravju škoduje, ima li ljudstvo kake škodljive predsojke ali napačne misli glede bolezni in njih ozdravljanja, ter svetovati, kako bi se to dalo popraviti; zadnjič občasno predlagati iz dotičnih poročil in lastnih opazeb posueto, po znanstvenih pravilih spisano glavno poročilo o vsem, kar je v zdravstveno-policijskem oziru v njegovem okraju spomina vrednega.

Kjer je poseben cesarski okrajni zdravnik za živali, naj on opravlja, kar je njegovih opravil

- c) On mora občasno svoj okraj obhajati, in vrh tega tudi za vsak primerljaj posebej, kolikorkrat bo treba.
- d) Cesarski okrajni zdravniki imajo kakor takovi tudi dolžnost, opravljati dela sodnih zdravnikov, za kar bodo dobivali plačilo po pravilu (normalu).

§ 9. V mestu vsake politične deželne gosposke postavi se deželno-zdravstveno svetovalstvo, ter se za trdno ustanovljujete (sistemizirate) službi deželno-zdravstvenega referenta, kakor tudi deželnega zdravnika za živali. Vrh tega se odkaže zdravniško pomočno osebje.

§ 10. Deželno zdravstveno svetovalstvo daje svete in mnenja za tiste zdravstvene reči dotične dežele, ki so deželnemu poglavarju v skrb izročene; ono naj se zasliši zlasti zastran vseh reči, ki se deželnega zdravstva sploh tičejo ali ktere — čeravno zadevajo poseben primer ali kak poseben kraj — imajo vendar v zdravstvenem oziru



von dem allgemeinen Gesundheitszustande der Menschen und nutzbaren Haustiere des Bezirkes, sowie von den nachtheilig darauf wirkenden Einflüssen, namentlich von den verschiedenen in Beziehung auf Krankheiten und deren Heilung schädlichen Vorurteilen sich Kenntniß zu verschaffen und Vorschläge zur Abhilfe zu machen; endlich periodisch einen aus den bezüglichen Berichten und eigenen Wahrnehmungen geschöpften, wissenschaftlich gehaltenen Hauptbericht über Alles, was in sanitätspolizeilicher Beziehung in seinem Bezirke bemerkenswert erscheint, vorzulegen.

Besteht ein eigener landesfürstlicher Bezirksstiecarzt, so hat derselbe die sein Fach betreffenden Geschäfte zu besorgen.

- e) Er hat seinen Bezirk periodisch und außerdem so oft dies erforderlich ist, von Fall zu Fall zu bereisen.
- d) Die landesfürstlichen Bezirksärzte sind als solche auch verpflichtet, sich gegen Bezug der normalmäßigen Gebühren als Gerichtsärzte verwenden zu lassen

§ 9. Am Sitze jeder politischen Landesbehörde wird ein Landes-sanitätsrat eingesetzt und werden die Stellen eines Landes-sanitätsreferenten, sowie eines Landestierarztes systemisirt. Außerdem wird nach Bedarf ein ärztliches Hilfspersonale zugewiesen.

§ 10. Der Landes-sanitätsrat ist das beratende und begutachtende Organ für die dem Landeschef obliegenden Sanitätsangelegenheiten des Landes; er ist insbesondere bei allen Gegenständen, welche das Sanitätswesen des Landes im Allgemeinen betreffen oder — wenn gleich spezieller oder lokaler Natur — doch von besonderer sanitärer Wichtigkeit



posebno pomenljivost ali važnost, potem pa tudi, kadar se mesta javne zdravstvene službe po deželi oddajajo; njegova dolžnost je, nabrano statistično gradivo pretehtati, taisto vsako leto v deželno-zdravstvenem poročilu povzeti ter po prejetem naročilu ali samo ob sebi nasvetovati, kar je potrebno, da se zdravstvena razmerja poboljšajo in dotične naredbe izpeljejo.

Sejni zapisniki naj se razglašujejo v uradnem časniku, kolikor se s tem ne razžalijo javni, službeni in privatni oziri.

§ 11. Deželno zdravstveno svetovalstvo podstoji deželnemu poglavarju ter občuje po svojem prvosedniku samo z njim ali pa z njegovim namestnikom.

To svetovalstvo obstoji iz deželnega zdravstvenega referenta, iz treh do šestih rednih udov, ki jih postavlja vlada in kateri zastopajo vse zdravstvo, kakor tudi iz izrednih udov, kateri se k posvetovanju za vsak primer posebej po zaukazu ali z dovoljenjem deželnega poglavarja privzemajo.

Vrh tega sme deželni odbor dva redna uda v deželno zdravstveno svetovalstvo poslati.

Koliko bo rednih udov, in kako se bodo postavljali, to se določuje ukazoma za vsak upravni okoliš posebej.

§ 12. Rednim udom traja urad ali služba po tri leta. Tisti, ki izstopijo, smejo se vnovič postaviti ali naimenovati.

Deželno zdravstveno svetovalstvo voli si prvosednika in njegovega namestnika iz svoje srede.

S posebnim podukom je uravnano, kako deželno zdravstveno svetovalstvo svoja opravila oskrbuje.

sind, dann bei Besetzung von Stellen des öffentlichen Sanitätsdienstes im Lande zu vernehmen; er ist verpflichtet, das gesammelte statistische Materiale zu prüfen, dasselbe alljährlich in einem Landes-sanitätsberichte zusammen zu fassen und über Aufforderung oder aus eigener Initiative Anträge auf Verbesserung der sanitären Verhältnisse und auf die Durchführung der bezüglichen Maßnahmen zu stellen.

Die Sitzungsprotokolle sind in der amtlichen Zeitung zu publizieren, insoferne nicht öffentliche, dienstliche oder Privat-rücksichten dadurch verletzt werden.

§ 11. Der Landes-sanitätsrat ist dem Landeschef untergeordnet und verkehrt durch seinen Vorsitzenden nur mit diesem oder mit seinem Stellvertreter.

Derselbe besteht aus dem Landes-sanitätsreferenten, aus drei bis sechs ordentlichen Mitgliedern, welche von der Regierung ernannt werden und das gesamte Sanitätswesen zu vertreten haben, sowie aus außerordentlichen Mitgliedern, welche den Beratungen von Fall zu Fall über Anordnung oder mit Genehmigung des Landeschefs beigezogen werden.

Außerdem kann der Landesauschuß zwei ordentliche Mitglieder in den Landes-sanitätsrat entsenden.

Die Zahl der ordentlichen Mitglieder, sowie die Art ihrer Ernennung wird für jedes Verwaltungsgebiet im Verwaltungswege bestimmt.

§ 12. Die Amtsdauer der ordentlichen Mitglieder währt drei Jahre. Die Ausscheidenden können wieder ernannt werden.

Der Landes-sanitätsrat wählt den Vorsitzenden und dessen Stellvertreter aus seiner Mitte.

Die Geschäftsführung des Landes-sanitätsrates wird durch eine besondere Instruktion geregelt.



Služba uda deželno-zdravstvenega svetovalstva je častna služba ter se praviloma zastonj opravlja. Toda za večja dela naj se dajejo nagrade (remuneracije).

Dokler to službo opravljajo, imajo redni udje pravico do naslova „c. kr. zdravstveni svetovalc“.

§ 13. Deželni poglavar daje deželno-zdravstvenemu referentu ta-le dela:

- a) da pazi na to, ali organi k temu poklicani skrbé za izpolnjevanje zdravstvenih postav in ukazov, potem da čuje nad vsem zdravstvenim osebjem, kar ga je v tisti deželi, nad dotičnimi gremiji in javnimi zdravstvenimi organi posebej, zadnjič nad vsemi zdravstvenimi zavodi, s toplicami in zdravnimi vodami vred;
- b) da občasno in kolikorkrat se sicer potreba nameri, deželo obhaja;
- c) da opravilne spise deželne gosposke, ki segajo v zdravstvo, izdelava in pri dotičnih komisijah sodeluje.

§ 14. Deželnemu živinskemu zdravniku posebej daje deželni poglavar ta-le dela:

- a) da čuje nad tem, kako se izpolnjujejo postave in ukazi zadevajoči živinozdravniško policijo;
- b) da ob določenih časih in kolikorkrat se sicer nameri potreba, deželo prehaja;
- c) da izdelava opravilne spise deželne gosposke, ki zadevajo živinozdravniško policijo, in da pri dotičnih komisijah sodeluje; tudi oskrbuje on
- d) referat o živinozdravniških rečeh v deželnem zdravstvenem svetovalstvu.



Das Amt eines Mitgliedes des Landes-sanitätsrates ist ein Ehrenamt und wird in der Regel unentgeltlich geführt. Jedoch sind für größere Arbeiten Remunerationen zu erteilen.

Die ordentlichen Mitglieder haben das Recht, während ihrer Amtstätigkeit den Titel „k. k. Sanitätsrat“ zu führen.

§ 13. Der Landeschef verwendet den Landes-sanitätsreferenten:

- a) zur Ueberwachung der Handhabung der Sanitäts-gesetze und Verordnungen durch die dazu berufenen Organe, dann des gesamten Sanitätspersonales des Landes, der bezüglichen Gremien und der öffentlichen Sanitätsorgane insbesondere, endlich aller Sanitätsanstalten mit Einschluß der Bäder und Gesundbrunnen;
- b) zu bestimmten periodischen und von Fall zu Fall erforderlichen Bereisungen;
- c) zur Bearbeitung der in das Gebiet des Sanitätswesens einschlagenden Geschäftsstücke der Landesbehörde und zur Mitwirkung bei den bezüglichen Kommissionen.

§ 14. Der Landestierarzt wird durch den Landeschef insbesondere zu nachstehenden Geschäften verwendet:

- a) zur Ueberwachung der Handhabung der veterinärpolizeilichen Gesetze und Verordnungen;
- b) zu bestimmten periodischen und von Fall zu Fall erforderlichen Bereisungen;
- c) zur Bearbeitung der veterinärpolizeilichen Geschäftsstücke der Landesbehörde und zur Mitwirkung bei diesbezüglichen Kommissionen; auch führt er
- d) das Referat über tierärztliche Angelegenheiten im Landes-sanitätsrate.

§ 15. Pri ministerstvu notranjih reči je postavljeno vrhovno zdravstveno svetovalstvo ter se za trdno ustanovljuje služba zdravniku kakor referentu za vse zdravstvene reči. Njemu se pridodá po potrebi zdravniško pomočno osebje.

§ 16. Vrhovno zdravstveno svetovalstvo daje svete in mnenja za zdravstvene reči kraljevin in dežel, zastopanih v državnem zboru.

Ono naj se zasliši zlasti zastran vseh reči, ki se nanašajo na zdravstvo sploh ali ktere imajo v zdravstvenem oziru posebno važnost; njegova dolžnost je, nabrano statistično gradivo pregledati in pretehtati ter iz njega sestaviti letno poročilo, ki se razglašuje, kakor tudi po prejetem naročilu ali samo ob sebi nasvetovati, kar je potrebno, da se zdravstvena razmerja poboljšajo. Tudi daje svoje mnenje od sebe, kadar se podeljuje kako mesto javne zdravstvene službe.

Sejni zapisniki naj se razglašujejo v uradnem časniku, kolikor se s tem ne bi žalili javni, službeni ali privatni ozirî.

§ 17. Vrhovna zdravstveno svetovalstvo podstoji ministru notranjih reči ter občuje po svojem prvosedniku samo z njim ali pa z njegovim namestnikom.

To svetovalstvo obstoji iz referenta za zdravstvena dela v ministerstvu notranjih reči in najmanj iz šest rednih udov, ki jih postavi vlada in kateri zastopajo vse zdravstvo, kakor tudi iz izrednih udov, kateri se kakor posebni zvedenci ali strokovnjaki k posvetom po zaukazu ali z dovoljenjem ministrovim za vsak primerljaj posebej privzemajo.



§ 15. Beim Ministerium des Innern wird ein oberster Sanitätsrat eingesetzt und die Stelle eines Arztes als Referent für alle Sanitätsangelegenheiten systemisiert. Dem Letzteren wird nach Bedarf ein ärztliches Hilfspersonal beigegeben.

§ 16. Der oberste Sanitätsrat ist das beratende und begutachtende Organ für die Sanitätsangelegenheiten der im Reichsrate vertretenen Königreiche und Länder.

Derselbe ist insbesondere bei allen Gegenständen, welche das Sanitätswesen im Allgemeinen betreffen oder sonst von besonderer sanitärer Wichtigkeit sind, zu vernehmen; er ist verpflichtet, das gesammelte statistische Material zu prüfen und daraus einen zur Veröffentlichung gelangenden Jahresbericht zusammen zu stellen und über Aufforderung oder aus eigener Initiative Anträge auf Verbesserung sanitärer Verhältnisse zu stellen. Auch hat derselbe bei Besetzung von Stellen des öffentlichen Sanitätsdienstes sein Gutachten abzugeben.

Die Sitzungsprotokolle sind in der amtlichen Zeitung zu publizieren, insoferne nicht öffentliche, dienstliche oder Privat-rücksichten dadurch verletzt werden

§ 17. Der oberste Sanitätsrat untersteht dem Minister des Innern und verkehrt durch seinen Vorsitzenden nur mit diesem oder mit seinem Stellvertreter.

Er besteht aus dem Referenten für die Sanitätsangelegenheiten im Ministerium des Innern und aus mindestens sechs ordentlichen Mitgliedern, welche von der Regierung ernannt werden und das gesamte Sanitätswesen zu vertreten haben, sowie aus außerordentlichen Mitgliedern, welche den Beratungen als Spezial-Fachverständige von Fall zu Fall über Anordnung oder mit Genehmigung des Ministers beigezogen werden.



Kako se bodo redni udje postavljali, to se ukazoma določuje.

Ministru se pridržuje, da sme tudi druge predelne ali strokovne komisije poklicati, da se posvetujejo o posameznih vprašanjih javne skrbi za zdravstvo.

§ 18. Rednim udom vrhovnega zdravstvenega svetovalstva traja urad ali služba po tri leta.

Tisti, ki izstopijo iz službe, smejo se vnovič vanjo postaviti ali naimenovati.

Vrhovno zdravstveno svetovalstvo voli si prvosednika in njegovega namestnika iz svoje srede.

S posebnim podukom se uravnjuje, kako naj vrhovno zdravstveno svetovalstvo svoja dela opravlja.

Služba udov vrhovnega zdravstvenega svetovalstva je častna služba ter se praviloma zastonj opravlja. Toda za večja dela naj se dajejo nagrade.

Dokler to službo opravljajo, imajo redni udje pravico do naslova, „c. kr. višji zdravstveni svetovalec“.

§ 19. Minister notranjih reči daje referentu za zdravstvene zadevke ta-le dela:

- a) da izdelava opravilne spise ministerstva, kateri segajo v zdravstvo;
- b) da čuje nad vsem zdravstvenim osebjem, kar ga je, in nad vsemi zdravstvenimi zavodi, kakor tudi nad tem, kako organi za to postavljeni skrbé za izpolnjevanje zdravstvenih postav in ukazov;
- c) da od časa do časa hodi po deželah ogledavat.

§ 20. Naimenovati referenta za zdravstvene zadevke v ministerstvu notranjih reči in deželno-zdravstvene referente pridržuje se cesarju.

Die Art der Ernennung der ordentlichen Mitglieder wird im Verordnungswege bestimmt.

Dem Minister bleibt vorbehalten, zur Beratung über einzelne Fragen der öffentlichen Sanitätspflege auch andere Fachkommissionen einzuberufen.

§ 18. Die Amtsdauer der ordentlichen Mitglieder des obersten Sanitätsrates währt drei Jahre.

Die Ausscheidenden können wieder ernannt werden.

Der oberste Sanitätsrat wählt aus seiner Mitte den Vorsitzenden und dessen Stellvertreter.

Die Geschäftsführung des obersten Sanitätsrates wird durch eine besondere Instruktion geregelt.

Das Amt eines Mitgliedes des obersten Sanitätsrates ist ein Ehrenamt und wird in der Regel unentgeltlich geführt. Jedoch sind für größere Arbeiten Remunerationen zu erteilen.

Die ordentlichen Mitglieder haben das Recht, während ihrer Amtsdauer den Titel „k. k. Obersanitätsrat“ zu führen.

§ 19. Der Minister des Innern verwendet den Referenten für Sanitätsangelegenheiten:

- a) zur Bearbeitung der in das Gebiet des Sanitätswesens einschlagenden Geschäftsstücke des Ministeriums;
- b) zur Ueberwachung des gesamten Sanitätspersonales und aller Sanitätsanstalten, sowie der Handhabung der Sanitätsgesetze und Verordnungen durch die dazu berufenen Organe;
- c) zu zeitweisen Inspektionsreisen.

§ 20. Die Ernennung des Referenten für Sanitätsangelegenheiten im Ministerium des Innern und der Landes-sanitätsreferenten ist dem Kaiser vorbehalten.

Deželne zdravnike za živali postavlja minister notranjih reči, cesarske okrajne zdravnike in okrajne živinske zdravnike pa deželni poglavar.

Redne ude, ki jih vlada poklicuje v deželna zdravstvena svetovalstva in v vrhovno zdravstveno svetovalstvo (§§ 11 in 17), postavlja minister notranjih reči.

Kategorije ali vrste in službeni prejemki vseh teh, ki imajo službo v državnem oskrbovanju zdravstva, razvidni so iz črteža za osebje in plače in njegovega dodatka.\*)

§ 21. Zvršiti to postavbo naroča se ministru notranjih reči.

V Schönbrunn-u, dne 30. aprila 1870.

**Franč Jožef** l. r.

**Potocki** l. r.

**Taaffe** l. r.

---

\*) Glej spreminjalna naslednja zakona 24. novembra 1876, drž. zak. št. 137 in 5. januarja 1896, drž. zak. št. 17.



Die Ernennung der Landestierärzte erfolgt durch den Minister des Innern, jene der landesfürstlichen Bezirksärzte und Bezirkstierärzte durch den Landeschef.

Die von der Regierung in die Landes-sanitätsräte und in den obersten Sanitätsrat zu berufenden ordentlichen Mitglieder (§§ 11 und 17) werden vom Minister des Innern ernannt.

Die Kategorien und Dienstbezüge der sämtlichen in der Sanitätsverwaltung des Staates Angestellten sind aus dem Personal- und Besoldungsschema und dessen Anhang ersichtlich.\*)

§ 21. Der Minister des Innern ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Schönbrunn, am 30. April 1870.

**Franz Joseph** m. p.

**Botofci** m. p.

**Taaffe** m. p.

---

\*) Siehe die abändernden nachfolgenden Gesetze vom 24. November 1876, R. G. B. Nr. 137 und 5. Jänner 1896, R. G. B. Nr. 17.

## Črtež za osebje in plače.

Zdravstveni referent v ministerstvu notranjih reči (ministerski svetovalec). V. dietni razred. Plača 4200—5250 gld. Stanovna 630 gld.

Deželnozdravstveni referent pri mestodržtvih (mestodržtveni svetovalec 2. razr.). VI. d. r. Plača 2200—2700 gld. Stanovna na Dunaji in v Trstu 450 gld. Krajna priklada 300 gld.

Deželnozdravstveni referent pri deželnih vladah (vladni svetovalec). VII. d. r. Plača 1800—2000 gld. Krajna priklada 300 gld.

Ministerski tajnik pri ministerstvu. VII. d. r. Plača 1600—1800—2000 gld. Stanovna 300 gld.

Okrajni zdravniki pri okrajnih glavarstvih. IX. d. r. Plača 800 gld. s štirikratno peteroletno priklado po 100 gld.

Koncipisti pri deželnih gosposkah. IX. d. r. Pri mestodržtvih plača 800—1000—1200 gld. Stanovna na Dunaji in v Trstu 200 gld. Pri deželnih vladah plača 800—1000—1200 gld.

Deželni zdravniki za živali. VIII. d. r. Pri mestodržtvih plača 1000—1200—1400 gld. Stanovna na Dunaji in v Trstu 200 gld. Pri deželnih vladah plača 800—1000—1200 gld.

Okrajni zdravniki za živali pri okrajnih glavarstvih. X. d. r. Plača 400—600 gld.

## Personal- und Besoldungs-Schema.

Sanitätsreferent im Ministerium des Innern (Ministerialrat) V. Diätenklasse. Gehalt 4200—5250 fl. Quartiergeld 630 fl.

Landes-sanitätsreferent bei den Statthaltereien (Statthaltereirat 2. Klasse) VI. D.-Kl. Gehalt 2200—2700 fl. Quartiergeld in Wien und Triest 450 fl. Lokalzulage 300 fl.

Landes-sanitätsreferent bei den Landesregierungen (Regierungsrat) VII. D.-Kl. Gehalt 1800—2000 fl. Lokalzulage 300 fl.

Ministerial-Sekretär beim Ministerium VII. D.-Kl. Gehalt 1600—1800—2000 fl. Quartiergeld 300 fl

Bezirksärzte bei den Bezirkshauptmannschaften IX. D.-Kl. Gehalt 800 fl. mit viermaliger Quinquennalzulage von je 100 fl.

Konzipisten bei den Landesbehörden IX. D.-Kl. bei den Statthaltereien. Gehalt 800—1000—1200 fl. Quartiergeld in Wien und Triest 200 fl. Bei den Landesregierungen. Gehalt 800—1000—1200 fl.

Landestierärzte VIII. D.-Kl. bei den Statthaltereien. Gehalt 1000—1200—1400 fl. Quartiergeld in Wien und Triest 200 fl. Bei den Landesregierungen Gehalt 800—1000—1200 fl.

Bezirkstierärzte bei den Bezirkshauptmannschaften. X. D.-Kl. Gehalt 400—600 fl.



### Dodatek.

Referent za zdravstvene zadeve v ministerstvu notranjih reči šteje se v status ministerskih svetovalcev, deželno-zdravstveni referenti se štejejo v status mestodržstvenih svetovalcev II. razreda, oziroma vladnih svetovalcev dotične dežele, zdravniški ministerski tajnik v status ministerskih tajnikov, zdravniški koncipisti pri deželnih gospodskah v konkretni status koncipistov njihovih.

Minister notranjih reči postavlja deželne živinske zdravnike v vrsto plače z ozirom na obsežek opravil.

Plača okrajnih zdravnikov se po vsakih petih letih, ki jih v ti lastnosti izpolnijo, povišuje za 100 gld. (peteroletne priklade) do skupnega zneska od 1200 gld.

Deželno-zdravstveni referenti razen Dunajskega in Tržaškega dobivajo po 300 gld. krajne priklade na leto, ki se izplačuje mesečno s plačo vred.

Zdravniki in živinski zdravniki, ki služijo na Dunaju ali pa v Trstu pri mestodržstvu, dobivajo stanovnino, izplačevano vsake tri mesece

Za službene poti ali obhode cesarskih okrajnih zdravnikov in cesarskih okrajnih živinskih zdravnikov, med ktere se pa ne štejejo poti storjene ob kaki epidemiji in epizotiji, določen je počez neki znesek

### Anhang.

Der Referent für Sanitätsangelegenheiten im Ministerium des Innern gehört in den Status der Ministerialräte, die Landes-sanitätsreferenten in den Status der Statthaltereiräte II. Klasse, beziehungsweise der Regierungsräte ihres Landes, der ärztliche Ministerialsekretär in den Status der Ministerialsekretäre, die ärztlichen Konzipisten bei den Landesbehörden in den Konkretalstatus der Konzipisten bei diesen.

Die Einreihung der Landestierärzte in die Gehaltskategorie erfolgt mit Rücksicht auf den Geschäftsumfang derselben durch den Minister des Innern.

Die Gehalte der Bezirksärzte werden nach je fünf in dieser Eigenschaft zugebrachten Jahren um je 100 fl. (Quinquennalzulagen) bis zum Gesamtbetrage von 1200 fl. erhöht.

Dem Landeschef steht zu, die landesfürstlichen Bezirksärzte und die landesfürstlichen Bezirkstierärzte gegen Zugehörigkeit der normalmäßigen Uebersiedlungsgebühren zu versetzen.

Die Landes-sanitätsreferenten, mit Ausnahme jener in Wien und Triest, erhalten die Lokalzulage jährlicher 300 fl., welche gleich dem Gehalte in Monatsraten flüssig gemacht wird.

Die in Wien und Triest bei der Statthalterei angestellten Aerzte und Tierärzte erhalten das Quartiergeld in vierteljährigen Raten.

Für Amtreisen der landesfürstlichen Bezirksärzte und landesfürstlichen Bezirkstierärzte, zu welchen jedoch Reisen aus Anlaß von Epidemien und Epizootien nicht zu rechnen sind, wird ein Pauschale bestimmt.

Zastran plačil, ki gredo drugim cesarskim zdravnikom in živinskim zdravnikom zavolj službenih poti in komisij, naj se že opravljajo iz državnega zaklada, iz kakega javnega zaloge (fonda) ali ob strošku kake privatne stranke, potem zastran službenih poti cesarskih okrajnih zdravnikov za ljudi ali za živino ob kaki epidemiji in epizootiji, kakor tudi zastran nagrad in podporščin za vse cesarske zdravstvene organe naj se ravna po predpisih, ki veljajo pri političnih gosposkah.



Hinsichtlich der Gebühren der übrigen landesfürstlichen Aerzte und Tierärzte bei Dienstreisen und Kommissionen, sie mögen aus dem Staatsschatze, aus einem öffentlichen Fonde oder von Privatparteien zu bestreiten sein, dann hinsichtlich der Dienstreisen der landesfürstlichen Bezirksärzte und Bezirkstierärzte bei Epidemien und Epizootien, sowie hinsichtlich der Remunerationen und Aushilfen für alle landesfürstlichen Sanitätsorgane finden die bei den politischen Behörden geltenden Vorschriften Anwendung.

## VII.

**Postava od 24. novembra 1876, drž. zak. št. 137,**  
 s katero se neka določila postave od 30. aprila 1870  
 (Drž. zak. št. 68) o uredbi javne zdravstvene službe  
 predružačujejo in dopolnjujejo.

---

S privolitvijo obeh zbornic državnega zbora zvidelo Mi se je, po deloviti premeni in dopolnitvi postave od 30. aprila 1870 (Drž. zak. št. 68) o uredbi javne zdravstvene službe, izdati naslednja določila:

§ 1. Cesarski okrajni zdravniki (§ 6 *lit. b* postave od 30. aprila 1870, Drž. zak. št. 68) uvrstijo se po zdaj nekateri v deveti, drugi v deseti izmed činovnih razredov, ki jih je postava od 15. aprila 1873 (Drž. zak. št. 47) ustanovila državnim uradnikom.

Okrajni zdravniki devetega činovnega razreda bodo se imenovali „okrajni zdravniki I. razreda“, a okrajnim zdravnikom desetega činovnega razreda bode se reklo „okrajni zdravniki II. razreda“.

Uvrstitev v činovne razrede naj se opravi takó, da bodo od vseh cesarskih okrajnih zdravnikov, ki so sistemizirani za vsak upravni okoliš,  $\frac{2}{5}$  v višji a  $\frac{3}{5}$  v nižji činovni razred spadale.

Tanje se to ukazoma določi.

## VII.

**Gesetz vom 24. November 1876, R. G. B. Nr. 137,**  
mit welchem einige Bestimmungen des Gesetzes vom  
30. April 1870 (R. G. B. Nr. 68) über die Organisation  
des öffentlichen Sanitätsdienstes abgeändert und ergänzt  
werden.

Mit Zustimmung der beiden Häuser des Reichsrates  
finde Ich, in teilweiser Abänderung und Ergänzung des  
Gesetzes vom 30. April 1870 (R. G. B. Nr. 68) über die  
Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes, nachstehende  
Bestimmungen zu erlassen:

§ 1. Die landesfürstlichen Bezirksärzte (§ 6, lit. b des  
Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68) werden in  
Zukunft zum Teile in die neunte, zum Teile in die zehnte  
der durch das Gesetz vom 15. April 1873 (R. G. B. Nr. 47)  
für Staatsbeamte festgestellten Rangklassen eingereiht.

Die Bezirksärzte der neunten Rangklasse sollen „Bezirks-  
ärzte I. Klasse“, die der zehnten Rangklasse „Bezirksärzte  
II. Klasse“ heißen.

Die Einreihung in die Rangklassen hat in der Art  
stattzufinden, daß von der für jedes Verwaltungsgebiet syste-  
misierten Gesamtzahl der landesfürstlichen Bezirksärzte in  
der Regel  $\frac{2}{5}$  der höheren und  $\frac{3}{5}$  der niederen Rangklasse  
angehören.

Die nähere Bestimmung hierüber erfolgt im Ver-  
ordnungswege.



§ 2. Cesarski živinozdravni okrajni zdravniki uvrstijo se v enajsti činovni razred.

§ 3. Cesarski okrajni zdravniki in živinozdravniki, ki stojé že zdaj v trdni službi, bodo tudi dalje imeli svoj dozdanji čin in prejemke z njim združene, ter naj se ta postava zvrši po meri, kakor bode treba kako službeno mesto popolniti (podeliti).

§ 4. Da bode primerne omladine in kaj pomočnega osebja v zdravstveni službi, tako pri političnih deželnih oblastvih, kakor pri okrajnih glavarstvih, naj se postavljajo zdravstveni asistenti, katerih eni bodo potegovali adjutum, drugi pa ne.

Število takih, ki bodo v vsakem upravnem okoliši dobivali adjutum, sme biti največ petina ondukaj služočih cesarskih okrajnih zdravnikov.

§ 5. Da kdo doseže tako mesto kot asistent, mora izkazati v § 7 a) ministerskega ukaza od 21. marcija 1873 (Drž. zak. št. 37) povedane akademične stopinje in pa to, da je zadobivši doktorsko diplomo najmanj eno leto kot zdravnik v kaki javni bólnici delal.

V ostalem veljajo tudi tu propisi za konceptne praktikante pri političnih oblastvih dani.

§ 6. Zvršiti to postavo naročeno je ministru notranjih reči.

Na Dunaji, dne 24. novembra 1876.

**Franc Jožef** s. r.

**Auersperg** s. r.

**Lasser** s. r.

§ 2. Die landesfürstlichen Bezirkstierärzte werden in die eilfte Rangsklasse eingereiht.

§ 3. Die bereits definitiv angestellten landesfürstlichen Bezirksärzte und Bezirkstierärzte behalten ihren bisherigen Rang und die damit verbundenen Bezüge, und hat dieses Gesetz erst nach Maßgabe sich ergebender Besetzungen zur Ausführung zu gelangen.

§ 4. Zur Heranziehung eines entsprechenden Nachwuchses und zur Verwendung als Hilfspersonale im Sanitätsdienste, sowohl bei den politischen Landesbehörden, als den Bezirkshauptmannschaften sind Sanitäts-Assistenten theils mit, theils ohne Adjutum zu bestellen.

Die Anzahl der Adjuten in jedem Verwaltungsgebiete darf höchstens den fünften Teil der daselbst angestellten landesfürstlichen Bezirksärzte betragen.

§ 5. Zur Erlangung dieser Assistentenstellen ist der Nachweis der im § 7 a) der Ministerial-Verordnung vom 21. März 1873 (R. G. B. Nr. 37), bezeichneten akademischen Grade, sowie der Nachweis einer nach Erlangung des Doktordiplomes vollstreckten wenigstens einjährigen ärztlichen Verwendung in einem öffentlichen Krankenhause erforderlich.

Im Uebrigen haben die für Konzeptspraktikanten bei den politischen Behörden bestehenden Vorschriften Anwendung zu finden.

§ 6. Der Minister des Innern ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Wien, am 24. November 1876.

**Franz Joseph** m. p.

Auersperg m. p.

Casser m. p.



## VIII.

**Zakon z dne 5. januarja 1896. l., drž. zak. št. 17,**  
**s katerim se izpreminjajo ali dopolnjujejo zakon**  
**z dne 24. novembra 1876. l. (Drž. zak. št. 137.) in**  
**pa posamezna določila zakona z dne 30. aprila**  
**1870. l. (Drž. zak. št. 68.)**

---

S pritrdilom obeh zbornic državnega zbora ukazujem takó:

§ 1. Za zdravstveno službo pri okrajnih glavarstvih (§ 6, lit. b zakona z dne 30. aprila 1870. l. [Drž. zak. št. 68.]) in pa za pomožno zdravniško službovanje pri političnih deželnih oblastvih (§ 9. navedenega zakona) se postavljajo zdravstveni koncipisti v X., okrajni zdravniki v IX. in véliki okrajni zdravniki v VIII., z zakonom z dne 15. aprila 1873. l. (Drž. zak. št. 47.) za državne uradnike ustanovljenih činovnih razredov.

§ 2. Uvrstitev v te činovne razrede naj se opravi tako, da od skupnega za vsak upravni okoliš sistemiziranega števila v § 1. imenovanih uradnih zdravnikov pripadaj ena petina X., tri petine IX. in ena petina VIII. činovnemu razredu.

Mesta X. in VIII. činovnega razreda se podeljujejo praviloma z imenovanjem po konkurzu, mesta IX. činovnega razreda pa praviloma s pomikanjem iz X. činovnega razreda.



## VIII.

**Gesetz vom 5. Jänner 1896, R. G. B. Nr. 17,**  
 mit welchem das Gesetz vom 24. November 1876 (R. G. B. Nr. 137), sowie einzelne Bestimmungen des Gesetzes vom 30. April 1870 (R. G. B. Nr. 68, abgeändert oder ergänzt werden.

Mit Zustimmung der beiden Häuser des Reichsrates finde ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Für den Sanitätsdienst bei den Bezirkshauptmannschaften (§ 6, lit. b des Gesetzes vom 30. April 1870 [R. G. B. Nr. 68]), sowie zur hilfsärztlichen Dienstleistung bei den politischen Landesbehörden (§ 9 des bezogenen Gesetzes) werden Sanitätskonzipisten in der X., Bezirksärzte in der IX. und Oberbezirksärzte in der VIII. der durch das Gesetz vom 15. April 1873 (R. G. B. Nr. 47) für Staatsbeamte festgesetzten Rangsklassen bestellt.

§ 2. Die Einreihung in diese Rangsklassen hat in der Art stattzufinden, daß von der für jedes Verwaltungsgebiet systemisierten Gesamtzahl der im § 1 genannten Amtsärzte in der Regel ein Fünftel der X. drei Fünftel der IX., und ein Fünftel der VIII. Rangsklasse angehören.

Die Besetzung der Stellen der X. und VIII. Rangsklasse findet in der Regel durch Ernennung im Konkurswege, jene der IX. Rangsklasse in der Regel durch Vorrückung aus der X. Rangsklasse statt.

§ 3. Deželnemu načelniku pristoji pravica, uradne zdravnike vseh treh činovnih razredov predstavljati k okrajnim glavarstvom ali k političnemu deželnemu oblastvu, dovoljuje jim po pravilu idoče pristojbine za preseljevanje.

§ 4. V pridobivanje primernega naraščaja in za uporabo kot pomožno osebje v državni zdravstveni službi pri političnih deželnih in okrajnih oblastvih se morejo nastavljeni zdravstveni asistenti s pripomočki (adjuti) in brez pripomočkov.

Število pripomočkov (adjutov) praviloma ne smé presegati polovice števila vseh mest zdravstvenih koncipistov.

V ostalem naj se zastran zdravstvenih asistentov uporabljajo predpisi, ki veljajo za konceptne praktikante pri političnih oblastvih.

§ 5. Posebno vsposobljene uradne zdravnike je kot deželne zdravstvene nadzornike s VII. činovnim razredom nastavljeni pri političnih deželnih oblastvih, katerih opravljeni obseg v zdravstvenih stvareh je prevelik, da bi deželni zdravstveni poročevavec (referent) mogel primerno izpolnjevati služabne dolžnosti, sebi odkazane po določilih § 13. v zakonu z dne 30. aprila 1870. l. (Drž. zak. št. 68.), zlasti gledé osebnega nadziranja in pregledovanja zdravstvenih razmer v svojem uradnem okolišu.

V časih, ko splošnemu zdravstvenemu stanu prebivalstva preti nenavadna nevarnost po pandemičnih nalezljivih boleznih, je v upravnih okoliših, katerim žuga nevarnost, po meri neposredne potrebščine za dobo, dokler nevarnost traja, sposobne vélike okrajne zdravnike nastavljeni na pomoč kot nadziravno uradne zdravnike ter jim je



§ 3. Dem Landeschef steht zu, die Amtsärzte aller drei Rangsklassen zu den Bezirkshauptmannschaften oder zu der politischen Landesbehörde gegen Zugestehung der normalmäßigen Uebersiedlungsgebühren zu versetzen.

§ 4. Zur Heranziehung eines geeigneten Nachwuchses und zur Verwendung als Hilfspersonale im staatlichen Sanitätsdienste bei den politischen Landes- und Bezirksbehörden können Sanitätsassistenten mit und ohne Adjuten bestellt werden.

Die Zahl der Adjuten darf in der Regel die Hälfte der Anzahl der Sanitätskonzipistenstellen nicht überschreiten.

Im übrigen haben hinsichtlich der Sanitätsassistenten die für Konzeptspraktikanten bei den politischen Behörden bestehenden Vorschriften Anwendung zu finden.

§ 5. Bei den politischen Landesbehörden, deren Geschäftsumfang in Sanitätsangelegenheiten zu groß ist, als daß der Landes-sanitätsreferent den ihm nach den Bestimmungen des § 13 des Gesetzes vom 30. April 1870 (R. G. B. Nr. 68) überwiesenen dienstlichen Obliegenheiten, insbesondere in Bezug auf die persönliche Ueberwachung und Inspizierung der sanitären Verhältnisse seines Amtsgebietes entsprechend nachkommen könnte, sind besonders qualifizierte Amtsärzte als Landes-sanitätsinspektoren mit der VII. Rangsklasse zu bestellen.

Zur Zeit außergewöhnlicher Bedrohung des allgemeinen Gesundheitszustandes der Bevölkerung durch pandemische Infektionskrankheiten sind in den bedrohten Verwaltungsgebieten nach Maßgabe des unmittelbaren Bedarfes für die Dauer der Gefahr geeignete Oberbezirksärzte aushilfsweise als inspizierende Amtsärzte zu bestellen und ist ihnen für die Dauer dieser



za dobo te izjemne uporabe začasno dodeljevati mesto deželnih zdravstvenih nadzornikov.

Minister notranjih stvari ima oblast, deželne zdravstvene nadzornike in nadziralne uradne zdravnike katerega upravnega okoliša izjemoma uporabljati za posebne strokovne ovedbe zunaj njih rednega uradnega okoliša, zlasti v upravnih okoliših, v katerih niso postavljeni nobeni deželni zdravstveni nadzorniki.

§ 6. Določila tega zakona stopijo v moč s 1. dném junija 1896. l., in s tem časom se razveljavijo ž njimi ne skladajoča se določila zakonov z dne 30. aprila 1870. l. (Drž. zak. št. 68.) in z dne 24. novembra 1876. l. (Drž. zak. št. 137.).

§ 7. Ministru notranjih stvari je naloženo, ta zakon izvršiti.

Na Dunaju, dne 5. januarja 1896.

**Franco Jožef** s. r.

**Badeni** s. r.

ausnahmssweisen Verwendung die Stellung von Landes-sanitätsinspektoren provisorisch einzuräumen.

Der Minister des Innern ist ermächtigt, Landes-sanitätsinspektoren und inspizierende Amtsärzte eines Verwaltungsgebietes ausnahmssweise zu besonderen fachlichen Erhebungen außerhalb ihres regelmäßigen Amtsgebietes, insbesondere in Verwaltungsgebieten, in denen keine Landes-sanitätsinspektoren bestellt sind, zu verwenden.

§ 6. Die Bestimmungen dieses Gesetzes treten mit dem 1. Juni 1896 in Kraft und werden mit diesem Zeitpunkte die mit demselben nicht im Einklange stehenden Bestimmungen der Gesetze vom 30. April 1870 (R. G. B. Nr. 68) und vom 24. November 1876 (R. G. B. Nr. 137) außer Wirksamkeit gesetzt.

§ 7. Der Minister des Innern ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Wien, den 5. Jänner 1896.

**Franz Joseph** m. p.

Badeni m. p.





# Register

k državnemu zakonu o uredbi javne zdravstvene službe.

**Opomnja.** Vlomkov gorenja številka zaznamuje stran, spodnja pa paragraf na dotični strani.

---

Bebeci. 59/3.

Blazni bolniki. 59/3.

Blaznice. 58/2.

Bolezni nalezljive. 58/2, 60/4.

Bolnišnice. 58/2, 62/8.

Cepljenje. 58/2, 60/4.

Ceste, zdravstvena policija. 59/3.

Deželni zdravstveni nadzornik. 75/5, 76/6.

— poročevalec. 65/13.

— svet. 63/9, 63/10, 64/11, 64/12, 65/13, 65/14.

— svet, zastopnika dež. odbora. 64/11.

Deželni živinozdravnik. 65/14.

— imenovanje. 67/20.

Deželnoodborski zastop v dež. zdravstvenem svetu. 64/11.

Deželno zakonodajstvo za uredbo zdravstvene službe v občinah. 61/5.

Dojnišnica. 58/2.

Endemije. 58/2.

Epicocije. 62/8.

Epidemije. 58/2, 62/8.

Gluhonemi. 59/3.

Gnojne jame, zdravstvena policija. 59/3.

Hiralnice. 58/2.

Javna zdravstvena služba, uredba. Stran 58.

Karantene. 58/2.

Komisije zdravstvenopolijske. 60/4.

Konjedirnice. 58/2, 60/4.

## II

- Kontumacije za živino. 58/2.  
Kopališča. 58/2, 59/3, 62/8.  
Lekarnice. 62/8.  
Lekarstvo. 58/2.  
Mazači. 62/8.  
Mrhovišča. 58/2, 59/3, 60/4.  
Mrličī, izkopavanje in prepeljavanje. 58/2.  
— obdukcije. 58/2, 60/4.  
— ogled. 58/2, 60/4.  
Mrlišnice. 59/3.  
Nabor vojaški, sodelovanje okrajnih zdravnikov. 62/8.  
Nadživinozdravniki. Stran 74.  
Najcenci. 59/3.  
Najdenišnice. 58/2.  
Nalezljive bolezni. 58/2, 60/4.  
Občina, zdravstvena policija, samostojno področje. 59/3.  
— izročeno področje. 60/4.  
Občine, zdravstvena služba. 61/5.  
Obdukcije zdravstvenopolijske. 58/2, 60/4.  
Obrt zdravju škodljiv. 62/8.  
Ogled mesa. 59/3.  
Ogledi zdravniškopolicijski. 60/4.  
Ogledovanje živine. 59/3.  
Okrajni zdravnik. 61/7.  
— nameščenje. 67/20.  
— področje. 62/8.  
— sodelovanje pri vojaških naborih. 62/8.  
— kot sodni zdravnik. 62/8.  
Okrožni živinski zdravnik. 62/8.  
— nameščenje. 67/20.  
Pitna voda, zdravstvena policija. 59/3.  
Planišča, zdravstvena policija. 59/3.  
Pogrebi. 60/7.  
Pokopališča. 58/2, 59/3.  
Porodišnice. 58/2, 60/4.  
Posode, zdravstvena policija. 59/3.

- Poti, zdravniška policija. 59/3.  
 Praksa zdravniška. 58/2, 62/8.  
 Pripomočki bolnikom in porodnicam. 59/3.  
 Rešilni pripomočki ob nagli smrtni nevarnosti. 59/3.  
 Smrdotočja, zdravstvena policija. 59/3.  
 Sodni zdravniki, sodelovanje okrajnih zdravnikov. 62/8.  
 Stanišča, zdravstvena policija. 59/3.  
 Strup, prodaja. 58/2, 62/8.  
 Trate, zdravstvena policija. 59/3.  
 Uredba javne zdravstvene službe. Stran 58.  
 Uredba zdravstvene službe v občinah. 61/5.  
 Vode za pitje in druge potrebe, zdravstvena policija. 59/3.  
 Vrhovni zdravstveni svet. 66/15, 66/16, 66/17, 67/18, 67/19, 67/20.  
 Zbirališča javna. 59/3.  
 Zdravila. 58/2, 62/8.  
 Zdravilna kopališča. 58/2.  
 Zdravilne vode. 58/2, 62/8.  
 Zdravilnice. 60/4, 62/8.  
 Zdravniška praksa. 58/2, 62/8.  
 Zdravstvena policija, samostojno obéinsko področje. 59/3.  
 — izročeno obéinsko področje. 60/4.  
 Zdravstvena služba javna, uredba. Stran 58.  
 — v občinah. 60/5.  
 Zdravstvene reči, vrhovno nadzorstvo. 58/1.  
 Zdravstveni asistenti. 73/4, 73/5.  
 Zdravstveni koncipisti. Stran 74.  
 Zdravstveni nadzorniki 75/5, 76/6.  
 Zdravstveni zavodi. 62/8.  
 Zdravstveno osebje, pregled. 58/2.  
 — državno, razvrstitev in plače. 61/6, 67/20, stran 69, 72, 74.  
 Živila, zdravstvena policija. 59/3.  
 Živina gnana. 59/3.  
 Živinske kuge. 58/2, 60/4  
 Živinski sejmi. 59/3.







# Register

## zum Reichsgesetze über die Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes.

**Anmerkung.** Von den gebrochenen Zahlen bezeichnet die obere die Seite, die untere den Paragraph auf der betreffenden Seite.

- Maßplätze. 58/2, 59/3, 60/4.  
Armenanstalten 58/2.  
Ansteckende Krankheiten 58/2, 60/4.  
Apotheken. 62/8.  
Apothekerwesen. 58/2.  
Arzneien, Verkehr. 58/2, 62/8.  
Ärztliche Praxis. 58/2, 62/8.  
Augenscheine, sanitätspolizeiliche 60/4.  
Badeanstalten. 58/2, 59/3, 62/8  
Begräbnisplätze. 58/2, 59/3.  
Begräbniswesen. 58/2.  
Begräbnisse. 60/4.  
Bezirksärzte, Ernennung. 67/20.  
— Mitwirkung bei Rekrutierungen. 62/8.  
— Stellung. 61/7.  
— Verwendung als Gerichtsärzte. 62/8.  
— Wirkungskreis. 62/8.  
Bezirkstierärzte. 62/8.  
— Ernennung. 67/20.  
Eudemien. 58/2.

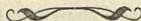
- Epidemien. 58/2, 62/8.  
 Epizootien. 62/8.  
 Findelanstalten. 58/2.  
 Findlinge. 59/3.  
 Fleischbeschau. 59/3.  
 Fluren, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Gebäranstalten. 58/2, 60/4.  
 Gefäße, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Gemeinden, Gesundheitspolizei, selbständiger Wirkungskreis. 59/3.  
 — Gesundheitspolizei, übertragener Wirkungskreis. 60/4.  
 Gemeindefsanitätsdienst, Landesgesetzgebung. 61/5.  
 Gerichtsärzte, Verwendung der Bezirksärzte. 62/8.  
 Gesundheitsbrunnen. 58/2, 62/8.  
 Gesundheitspolizei, selbständiger Wirkungskreis der Gemeinden. 59/3.  
 — übertragener Wirkungskreis der Gemeinden. 60/4.  
 Gewässer, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Gewerbe, gesundheitsgefährliche. 62/8.  
 Gift, Verkehr. 58/2, 62/8.  
 Heilanstalten. 60/4, 62/8.  
 Heilbäder. 58/2.  
 Hilfeleistung bei Erkrankungen und Entbindungen. 59/3.  
 Humanitätsanstalten. 62/8.  
 Impfwesen. 58/2, 60/4.  
 Irrenanstalten. 58/2.  
 Irre. 59/3.  
 Kommissionen, sanitätspolizeiliche. 60/4.  
 Krankenhäuser. 58/2, 62/8.  
 Krankheiten, ansteckende. 58/2, 60/4.  
 Kretins. 59/3.  
 Kurpfuscherei. 62/8.  
 Landesausschußvertreter im Landes-sanitätsrate. 64/11.  
 Landesgesetzgebung zur Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden. 61/5.  
 Landes-sanitäts-Inspektoren. 75/5, 76/6.  
 Landes-sanitätsrat. 63/9, 63/10, 64/11, 64/12, 65/13, 65/14.  
 — Vertreter des Landesausschusses. 64/11.



- Landesjanitätsreferent. 65/13.  
 Landestierarzt. 65/14.  
 Landestierarzt, Ernennung. 67/20.  
 Lebensmittel, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Leichenausgrabung und Ueberführung. 58/2.  
 Leichenkammern 59/3.  
 Leichenobduktionen. 58/2, 60/4.  
 Medikamente. 58/2, 62/8.  
 Medizinalangelegenheiten, Oberaufsicht. 58/1.  
 Nutzwasser, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Obduktionen, sanitätspolizeiliche. 58/2, 60/4.  
 Oberbezirksärzte. Seite 74.  
 Oberster Sanitätsrat. 66/15, 66/16, 66/17, 67/18, 67/19, 67/20.  
 Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes. Seite 58.  
 — des Sanitätsdienstes in den Gemeinden. 61/5.  
 Plätze, öffentliche, Gesundheitspolizei 59/3.  
 Praxis, ärztliche. 58/2, 62/8.  
 Quarantainen. 58/2.  
 Rekrutierungen, Mitwirkung der Bezirksärzte. 62/8.  
 Regelung des öffentlichen Sanitätsdienstes. Seite 58.  
 Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden. 61/5.  
 Rettungsmittel bei plötzlichen Lebensgefahren. 59/3.  
 Sanitätsassistenten. 73/4, 73/5.  
 Sanitätskonzipisten. Seite 74.  
 Sanitätsdienst öffentlicher, Organisation. Seite 58.  
 Sanitätsdienst in den Gemeinden. 61/5.  
 Sanitätsinspektoren. 75/5, 76/6.  
 Sanitätspersonale, Evidenzhaltung. 58/2.  
 — staatliches, Kategorien und Dienstbezüge. 61/6, 67/20, Seite 69, 72, 74.  
 Sanitätspolizei, selbständiger Wirkungskreis der Gemeinden. 59/3.  
 — übertragener Wirkungskreis der Gemeinden. 60/4.  
 Sanitätswesen, Oberaufsicht. 58/1.  
 Senkgruben, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Siechenhäuser. 58/2.  
 Straßen, Gesundheitspolizei. 59/3.  
 Taubstumme 59/3.

## IV

- Tierseuchen. 58/2.  
Todtenbeschau 58/2, 60/4.  
Trinkwasser, Gesundheitspolizei. 59/3.  
Unratskanäle, Gesundheitspolizei. 59/3.  
Versammlungsorte öffentliche, Gesundheitspolizei. 59/3.  
Viehbeschau. 59/3.  
Viehfontumazanstalten. 58/2.  
Viehmärkte. 59/3.  
Viehseuchen. 60/4.  
Viehtriebe 9/3.  
Wasenmeistereien. 58/2, 60/4.  
Wege, Gesundheitspolizei. 59/3.  
Wohnungen, Gesundheitspolizei. 59/3.







# Obseg.

---

- I. Zakon 27. oktobra 1900, dež. zak. št. 27, s katerim se ureja zdravstvena služba v občinah, veljaven za vojvodino Kranjsko, brez deželnega stolnega mesta Ljubljana. **Stran 4.**
- II. Službeno navodilo okrajnim zdravnikom na Kranjskem, sestavljeno po razglasu c. kr. deželne vlade 16. marca 1889, dež. zak. št. 8, oziroma 3. januarja 1893, dež. zak. št. 4 in po zakonu 27. oktobra 1900, dež. zak. št. 27. **Stran 16.**
- III. Pristojbinska tarifa za zdravniške opravke in poti okrožnih zdravnikov v javni službi. Po razg'asilih c. kr. deželne vlade 16. marca 1889, dež. zak. št. 8, — 3. januarja 1893, dež. zak. št. 4 in 22. decembra 1897, dež. zak. št. 12 iz leta 1898. **Stran 30.**
- IV. Rezdelitev dežele Kranjske v zdravstvena okrožja. Po razglasih c. kr. deželne vlade od leta 1889 do 1905. **Stran 35.**
- V. Zakon 12. februarja 1893, dež. zak. št. 11, veljaven za vojvodino Kranjsko, o pravici javnosti priznani epidemijским bolnicam, katere napravijo občine na Kranjskem za čas, dokler trajajo epidemije. **Stran 56.**
- VI. Zakon 30. aprila 1870, drž. zak. št. 68, o uredbi javne zdravstvene službe. **Stran 58.**
- VII. Zakon 24. novembra 1876, drž. zak. št. 137, s katerim se neka do'očila zakona 30. aprila 1870, drž. zak. št. 68, o uredbi javne zdravstvene službe predrugačijo in dopolnjujejo. **Stran 72.**
- VIII. Zakon 5. januarja 1896, drž. zak. št. 17, s katerim se izpreminjajo ali dopolnjujejo zakon 24. novembra 1876, drž. zak. št. 137, in pa posamezna določila zakona 30. aprila 1870, drž. zak. št. 68. **Stran 74.**
-

# Inhalt.

---

- I. Gesetz vom 27. Oktober 1900, L. G. B. Nr. 27, betreffend die Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden, gültig für das Herzogtum Krain mit Ausschluß der Landeshauptstadt Laibach. **Seite 4.**
  - II. Dienstinstruktion für die Distriktsärzte in Krain, zusammengestellt nach der Kundmachung der k. k. Landesregierung vom 16. März 1889, L. G. B. Nr. 8, beziehungsweise 3. Jänner 1893 L. G. B. Nr. 4 und dem Gesetze vom 27. Oktober 1900, L. G. B. Nr. 27. **Seite 16.**
  - III. Gebühren-Tarif für ärztliche Einrichtungen und Reisen der Distriktsärzte im öffentlichen Dienste Nach den Kundmachungen der k. k. Landesregierung vom 16. März 1889, L. G. B. Nr. 8, — 3 Jänner 1893, L. G. B. Nr. 4 — und 22 Dezember 1897, L. G. B. Nr. 12 ex 1898. **Seite 30.**
  - IV. Einteilung des Landes Krain in Sanitätsdistrikte. Nach den Kundmachungen der k. k. Landesregierung vom Jahre 1889 bis 1905. **Seite 35.**
  - V. Gesetz vom 12. Februar 1893, L. G. B. Nr. 11, wirksam für das Herzogtum Krain, betreffend das Öffentlichkeitsrecht der von Gemeinden Krains für die Dauer von Epidemien errichteten Epidemiespitäler. **Seite 56.**
  - VI. Gesetz vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68 betreffend die Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes. **Seite 58.**
  - VII. Gesetz vom 24. November 1876, R. G. B. Nr. 137, mit welchem einige Bestimmungen des Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68 über die Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes abgeändert und ergänzt werden **Seite 72.**
  - VIII. Gesetz vom 5. Jänner 1896, R. G. B. Nr. 17, mit welchem das Gesetz vom 24. November 1876, R. G. B. Nr. 137, sowie einzelne Bestimmungen des Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68, abgeändert oder ergänzt werden **Seite 74.**
-



Ročne izdaje zakonov in ukazov za Kranjsko, ki jo izdaje deželni tajnik **Jožef Pfeifer**, tiska **A. Klein in Komp.**, je dosle izšlo:

- I. zvezek, 5. natis, 1904. Občinski zakon za Kranjsko. Prisilno izterjevanje javnopravnih terjatev deželnih, okrajnih ali skladnih zalogov. — Občinske takse. — Davek od psov. — Novela h kazenskemu zakonu.
- II. zvezek, 3. pomnoženi natis, 1899. Zakoni o deželni kulturi in o lovu. Obramba poljščine. Varstvo ptičev za poljedelstvo koristnih. Varstvo zemljiških pridelkov proti škodi po gosenicah, hroščih in drugih škodljivih merčesih. Zatiranje predenice in drugega pleveva. Zaznamovanje čuvalnih organov v varstvo deželne kulture. Postava za vinograde. Lovstvo in tatinski lov. Zvrševanje lovske pravice. Lovske karte. Povračilo škod storjenih po lovu in divjačini. Prepovedani lovski čas. Lovska služba. Uradno stanje čuvalnih organov v varstvo posamnih oddelkov zemljedelstva. Premije za roparsko zverino. Vrhovno upravno oblastveno področje v rečeh tikajočih se lova, poljske policije, ribištva in odškodnine po divjačini in lovu.
- III. zvezek, 2. natis, 1902. Red o požarni policiji in o gasilnih stražah. Odprava farnih ubožnih naprav in izročitev njih premoženja selskim občinam. Javno oskrbovanje ubožcev po občinah. Ureditvev domovne pravice. Starejša določila o domovinski pravici.
- IV. zvezek, 2. natis, 1902. Deželni red in deželni volilni red za Kranjsko. Nedotakljivost in neodgovornost poslancev. Izguba mandata v kazenskih slučajih. Izguba



Von der Handausgabe der Gesetze und Verordnungen für Krain, herausgegeben vom Landschaftssekretär **Joseph Pfeifer**, Druck und Verlag von **A. Klein & Komp.** sind bisher erschienen:

- I. Band, 5. Auflage, 1904. Gemeindegesetz für Krain. Zwangsweise Eintreibung öffentlich rechtlicher Forderungen der Landes-, Bezirks- oder Konkurrenzfonde. — Gemeindetagen. Hundesteuer. Strafgesetznovelle.
- II. Band, 3. ergänzte Auflage, 1899. Landeskultur- und Jagdgesetze. Feldgutschutz. Schutz der für die Bodenkultur nützlichen Vögel. Bodenkulturschutz gegen Verherrung durch Raupen, Maikäfer und andere schädliche Insekten. Vertilgung der Klee- und andere Unkräuter. Kennzeichnung der Landeskultur-Wachorgane. Weingartenordnung. Jagd- und Wildschützen-Ordnung. Ausübung der Jagdgerechtigkeit. Jagdkarten. Jagd- und Wildschäden-Ersätze. Schonzeit des Wildes. Jagddienst Stellung des Wachpersonales zum Schutze einzelner Zweige der Landeskultur. Raubtier-Prämien. Oberste Verwaltungsbehörde für Entscheidung in Jagd-, Feldpolizei-, Fischerei-, Wild- und Jagdschäden-Angelegenheiten.
- III. Band, 2. Auflage, 1902. Feuerpolizei- und Feuerwehro-  
rdnung. Aufhebung der Pfarrarmeninstitute und Ueber-  
gabe ihres Vermögens an die Gemeinde. Deffentliche  
Armenpflege in den Gemeinden. Regelung der Heimats-  
verhältnisse. Aeltere Bestimmungen über das Heimatsrecht.
- IV. Band, 2. Auflage, 1902. Landesordnung und Landtags-  
wahlordnung für Krain. Immunität der Abgeordneten.  
Mandatsverlust in strafgerichtlichen Fällen. Mandatsverlust

mandata ob odsotnosti od zborovanja. Dnevščina in potnina deželnih poslancev. Deželnoodborske predloge v obeh deželnih jezikih. Razglašanje deželnih zakonov in ukazov v deželnem zakoniku v polnovernosti obeh jezikov. Opravilni red deželnega zbora. Opravilno navodilo deželnemu odboru. Grb in deželne barve vojvodstva Kranjskega.

- V. zvezek, 2. spremenjeni natis 1905. Uredba zdravstvene službe v občinah na Kranjskem. Službeno navodilo okrožnim zdravnikom. Pristojbinska tarifa za zdravstvena opravila in poti okrožnih zdravnikov v javni službi. Razdelitev dežele Kranjske v zdravstvena okrožja. Javnostna pravica občinskih epidemičnih bolnic. Uredba javne zdravstvene službe.
- VI. zvezek, 3. pomnoženi natis, 1905. Naprava in vzdrževanje javnih nedržavnih cest in poti. Ravnanje pri volitvi okrajnih cestnih odborov. Naprava in vzdrževanje dovoznih cest k železnicam. Cestni policijski red za javne nedržavne ceste. Vožnja s kolesi po javnih nedržavnih cestah. Cestni policijski red za državne ceste. Barvane luči kolesarjev ob železnicah. Vožnja z avtomobili in motorskimi kolesi. Odvracanje trpinčenja živali. Odprava snega po državnih cestah. Dovoljenje zasilnih poti. Razlastitev v cestne namene.
- VII. zvezek, 2. natis, 1903. Ribarski zakon. Ribarsko-policijska izvršitvena določila. Naprava ribarskih okrajev.
- VIII. zvezek, 1896. Stavbni red za glavno mesto Ljubljansko.
- IX. zvezek, 1898. Vodopravna določila državnemu zakonodajstvu pridržana. Raba, napeljevanje in odvracanje voda. Uravnava vodne knjige z vodokazi in zbirko pisem. Jezilna mera in kako je postavljati. Pospeševanje zemljedelstva v okrogu vodogradja. Naredbe v neškodljivo odvracanje gorskih voda. Priredba tehničnih pro-



bei Richterscheinen im Landtage. Diäten und Reisekosten der Landtagsabgeordneten. Landesauschußvorlagen in beiden Landessprachen. Kundmachung der Gesetze und Verordnungen im Landesgesetzblatte und Authencität beider Texte. Geschäftsordnung des Landtages. Geschäftsinstruktion des Landesauschusses. Wappen und Landesfarben des Herzogtumes Krain.

V. Band, 2. abgeänderte Auflage, 1905. Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden von Krain. Dienstinstruktion für die Distriktsärzte. Gebührentarif für ärztliche Verrichtung und Reisen der Distriktsärzte im öffentlichen Dienste. Einteilung des Landes Krain in Sanitätsdistrikte. Oeffentlichkeitsrecht der Gemeindeepidemie-Spitäler. Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes.

VI. Band, 3. ergänzte Auflage, 1905. Herstellung und Erhaltung der öffentlichen nichtärarischen Straßen und Wege. Bezirksstraßenausschuß-Wahlverfahren. Herstellung und Erhaltung der Eisenbahnzufahrtstraßen. Straßenpolizeiordnung für die öffentlichen nichtärarischen Straßen. Fahrradverkehr auf den öffentlichen nichtärarischen Straßen. Straßenpolizeiordnung für die Reichsstraßen. Signallichter beim Radfahren bei Eisenbahnen. Fahren mit Automobilwagen und Motorrädern. Hintanhaltung von Thierquälereien. Schneeabräumung auf Reichsstraßen, Einräumung von Notwegen. Enteignung zu Straßenzwecken.

VII. Band, 2. Auflage, 1903. Fischereigesetz. Fischereipolizeiliche Durchführungsbestimmungen. Fischereirevierbildung.

VIII. Band, 1896. Bauordnung für die Landeshauptstadt Laibach.

IX. Band, 1898. Wasserrechtliche, der Reichsgesetzgebung vorbehaltene Bestimmungen. Benützung, Leitung und Abwehr der Gewässer. Einrichtung des Wasserbuches mit der Wasserkarten- und Urkundensammlung. Staumafße und deren Aufstellung. Förderung der Landeskultur auf dem Gebiete des Wasserbaues. Vorkehrungen zur unschädlichen



jektov za podjetja z podporo iz melioracijskega zaklada. Splošnji projekti za podjetja v neškodljivo odvracanje gorskih voda. Državni organi za projektiranje in vodstvo v odvracanje gorskih voda. Melioracijski zaklad. Melioracijska posojila. Naprava, vzdrževanje, raba in opuščenje ribnjakov.

- X. zvezek, 2. natis 1902. Stavbni red za Kranjsko razun glavnega mesta Ljubljanskega. Zakon o stavbah v okrožji podeljenih jamskih polj.

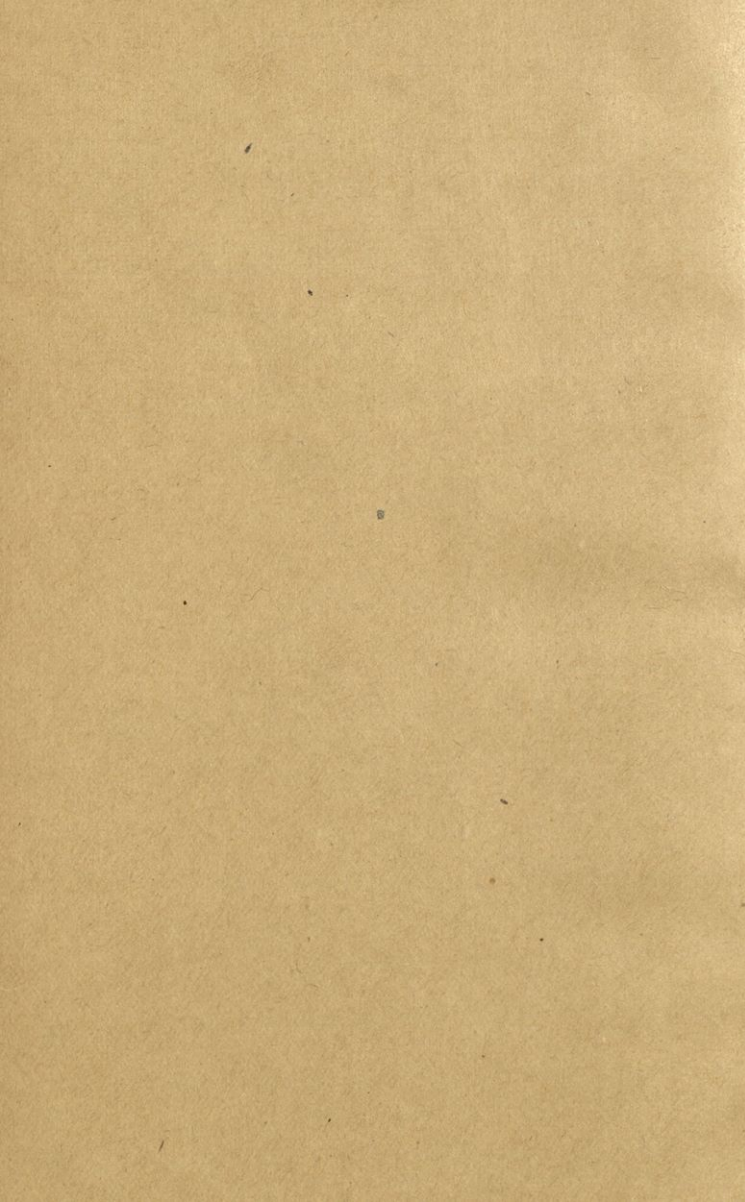
Ableitung von Gebirgswässern. Instruierung der technischen Projekte für aus dem Meliorationsfonde zu unterstützende Unternehmungen. Generalprojekte für Unternehmen zur unschädlichen Ableitung von Gebirgswässern. Staatliche Organe zur Projektierung und Leitung von Wildbachverbauungen. Meliorationsfond. Meliorationsdarlehen. Anlage, Erhaltung, Benützung und Auflassung von Teichen.

X. Band, 2. Auflage, 1902. Bauordnung für Krain mit Ausnahme der Landeshauptstadt Laibach. Gesetz betreffend die Bauführungen innerhalb verliehener Grubenfelder.











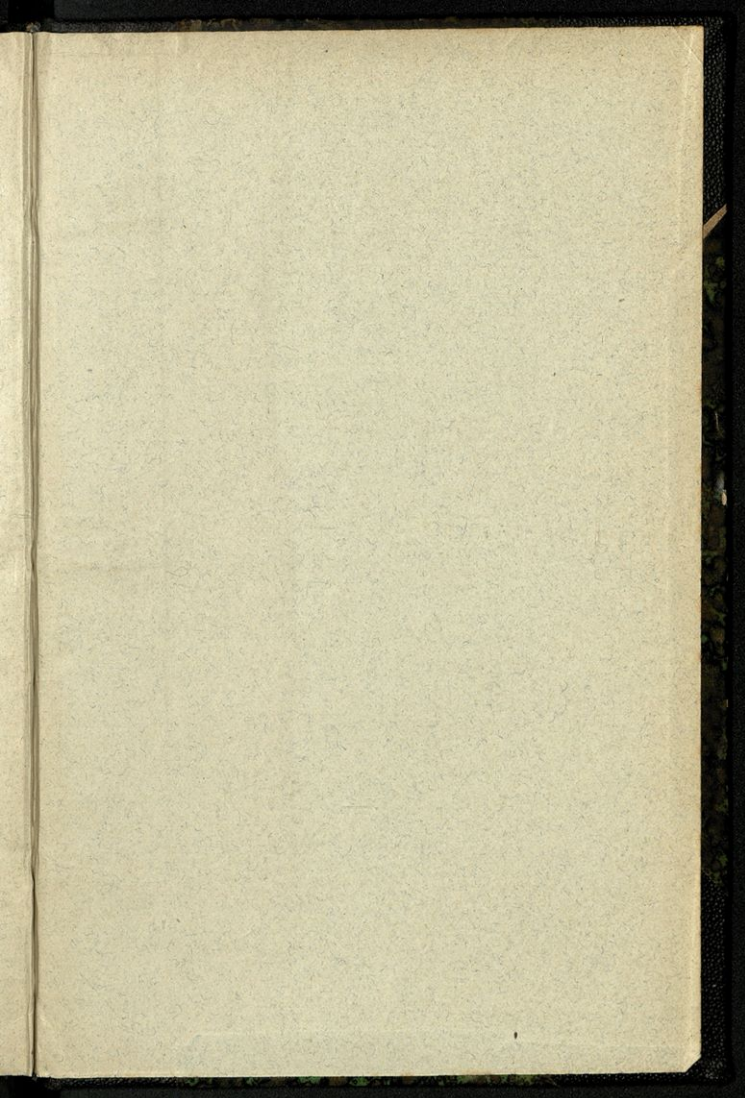


NARODNA IN UNIVERZITETNA  
KNJIŽNICA

COBISS



0000092835



Fl  
an  
ge  
J